



Digitized by the Internet Archive
in 2022 with funding from
University of Toronto

ISABEAU

ISABEAU



LEGGENDA DRAMMATICA IN TRE PARTI



di

LUIGI ILLICA

Musica di

PIETRO MASCAGNI

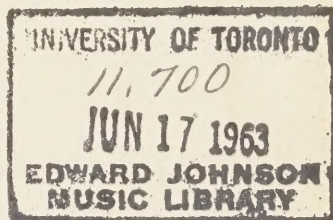
ooo

Riduzione per Canto e Pianoforte

di FRANCO VITTADINI

ooo

SECONDA EDIZIONE



MILANO

EDOARDO SONZOGNO - EDITORE

ooo

12 -- Via Pasquirolo -- 12.

ooo

Copyright 1910, by EDOARDO SONZOGNO

" Entered according to the Act of Congress in the year 1910 by Edoardo Sonzogno, Editore,
in the office of the Librarian of Congress at Washington. "

Milano - EDOARDO SONZOGNO - Editore

PROPRIETÀ PER LA RUSSIA: P. NELDNER, **Riga**

Deposto a norma dei trattati internazionali.

Ent. Sta. Hall. - Copyright 1910, by Edoardo Sonzogno.

Tutti i diritti d'esecuzione, riproduzione, traduzione e rappresentazione
sono riservati in tutti i paesi.

Si diffidano i Corpi di musica in genere, fanfare, orchestre, ecc.
dall'eseguire riduzioni e trascrizioni in qualsiasi forma.

(Leggi 25 Giugno 1865, 10 Agosto 1875, 18 Maggio 1882 e trattati internazionali).

— — — — —
— — DEPOSITI — —

Leipzig
Breitkopf e Härtel.

Trieste
Schmidl C. e C.

New York
G. Schirmer

Buenos Ayres
L. Ristori

S. Francisco di California
E. Patrizi

Paris
Costallat & C.^{ie}



978302

M

1503

M389I8

1910

I PERSONAGGI



ISABEAU :: ::

ERMYNTRUDE

ERMYNGARDE

GIGLIETTA o GIGLIERETTA

DONNE DI POPOLO =

DAME DELLA CORTE

FOLCO :: :: :: :: ::

RE RAIMONDO :: :: ::

MESSER CORNELIUS ::

IL CAVALIER FAÏDIT::

L'ARALDO MAGGIORE

ARUNDEL DI WESTERNE

ETHELBERT D'ARGILE ::

RANDOLFO DI DUBLINO

UBALDO DI GUASCOGNA

DIGNITARI E CONSIGLIERI DEL TRONO

PAGGI - FAMIGLI - DONZELLI

SCUDIERI - ARALDI - ARMIERI

GENTE DI POPOLO E DI VASSALLAGGIO



L'EPOCA



A' bei di lontani, quando la leggenda correva il mondo, quando al caldo soffio di una primavera di idealità, su da tutte le terre pululava il fiore della fantasia e sbocciava l'Eroe e l'Eroina, giù nei tuguri o su in alto nelle aurate Reggie, tra i figli della gleba e del bosco o tra le bionde pulzelle incoronate: poesia di Popolo e poesia di Re.

INDICE

PARTE PRIMA ❀❀

“IL MATTINO” . . . Pagina 1

PARTE SECONDA

“IL MERIGGIO” . . . Pagina 128

PARTE TERZA ❀❀

“LA SERA” Pagina 183





PARTE PRIMA

IL MATTINO

□□□

LA SCENA

□ □

Dove ha sua reggia il vecchio Re, piuttosto che Castello, è un palazzo aperto, poichè invece che da muri, intorniato da corsie a larghe arcate su colonne binate che lasciano libere passare aria e luce e insieme sguardi, suoni, voci, clamori e giubili, tutte le espressioni di vita infine di un popolo e di una città.

La magnifica « Rotonda » — la gran sala a Reggia che si disnoda obbediente seguendo la curva che le impone l'ampio scalone a spirale che ne forma la vertebra — domina alto tutta la Città; la piazza turrata le si allarga innanzi; dove dovrebbe cadere o sollevarsi un ponte levatoio, o stridere saracinesca e catene, una larga gradinata, per la maggiore arcata, che un ricco e pesante cortinaggio chiude, si stacca e scende giù nella piazza. Così la Reggia penetra dentro nella esistenza del suo Regno!

Il ponte levatoio — così come fu de' muri intorno e de' fossati — amore di Re e di popolo l'hanno soppresso.

Questa gradinata che unisce la Città alla Reggia è dunque il simbolo di un saldo e forte abbraccio fra popolo vassallo e Re Raimondo.

Dalla piazza sguisciano, diffondendosi capricciosamente, strade che per altre vie, per viuzze, per viottoli corrono tutta la Città; cosicchè dalle arcate, dalle ampie finestre colonnate in alto, dal suo giardino pènsile e dalle ogive di una cappella votiva che lo fronteggia, il meraviglioso spettacolo di tutta la Città, fino al mare da un lato, fino ai monti dall'altro, è sempre aperto innanzi agli occhi del vecchio Re.

Non atrii, non vestiboli quindi; la gradinata per la arcata maggiore introduce subito nella Sala che è Sala di Trono e di Giustizia, di Editti e di Convivii, di Corti Bandite e di Adu-nanze, sala a tutto, per tutto e di tutti.

□ □

□ □

ISABEAU DI PIETRO MASCAGNI

PARTE PRIMA

□ □ IL MATTINO □ □

(Sta IL VECCHIO RE in atto di supremo scoraggiamento seduto in trono. In diversi atteggiamenti lo intorniano, i suoi Dignitari ed il suo Cancelliere Cornelius. Ed ecco, dalla sottostante piazza, un clamore improvviso di clamanti tube e gridi di popolo.)

**And.^e mod.^{to}
un poco maest.^o**
(♩ = 76)

ARALDO

calmo e maestoso

Og-gi di quin - to del fio - ri - to

a tempo

Tutti i diritti d'esecuzione, rappresentazione, riproduzione, traduzione e trascrizione sono riservati.

Proprietà E. SONZOGNO. MILANO.

Copyright by Edoardo Sonzogno Milan-Italy 1910

E

1590.

S

A

Mag - gio, nel - l'anno del Si-gnor mil-lee du -

A

- gen - to, nel no - me del possente no - stro

A

Re, a - pro la Liz - za a u - na tenzon d'A -

un poco allarg.

A

- mo - re.

A

Per gli occhi al co - re è il

A

Mot - to; e indi - ce l'Ar - mi.

1

f animando

A

a tempo

Non con

m. d.

m. s.

a tempo

A

fer - ro fe - rir di lan - ce, stoc - chi, azzeo pugna - li;

p *assai rit.* **Meno**

ma fe_rir co_gliocchi!

Meno

rall.

rit.

p dolce

rall. con espress.

Non sorte d'ar - mi,.....

ma l'u_mano ar.

f a tempo

rall.

do - re d'u - na pu - pil - la che ri - ve - li a -

a tempo

ritenendo

mo - re.

Avrà premio so - ave il vincitor.....

f a tempo

ritenendo

maestosamente 5

della casta I. sa. beau la ma - no e il

maestosamente

a tempo

cor.

f a tempo

animando

animando sempre

con anima

ff con anima

First system of the musical score. The piano part (top staff) features a series of triplets in the right hand and sustained chords in the left hand. The organ part (bottom staff) has a melodic line with triplets and a dynamic marking of *ff* (fortissimo).

And.^{no} rit. (♩ = 69)

CORNELIUS (colla sua voce si frappone e arditamente scuote il Re dalle sue meditazioni)

mf

Squillan le

Second system of the musical score. The piano part (top staff) continues with a melodic line and sustained chords. The organ part (bottom staff) features a melodic line with a dynamic marking of *pp* (pianissimo) and a tempo change to *And.^{no} rit.* (♩ = 69).

And.^{no} rit. (♩ = 69)

(Orchestra)

pp

Third system of the musical score. The vocal part (top staff) has the lyrics "tu - be..... e vo - cia - no gli A -". The organ part (bottom staff) continues with a melodic line and sustained chords.

tu - be.....

e vo - cia - no gli A -

Fourth system of the musical score. The piano part (top staff) continues with a melodic line and sustained chords. The organ part (bottom staff) features a melodic line with a dynamic marking of *pp* (pianissimo).

pp

Fifth system of the musical score. The vocal part (top staff) has the lyrics "ral - di:". The organ part (bottom staff) continues with a melodic line and sustained chords.

ral - di:

Sixth system of the musical score. The piano part (top staff) continues with a melodic line and sustained chords. The organ part (bottom staff) features a melodic line with a dynamic marking of *cres.* (crescendo) and *p* (piano).

cres.

p

First system of the piano introduction. The right hand features complex chords and arpeggios, while the left hand plays a steady eighth-note accompaniment. Accents are placed on the first and third measures.

Second system of the piano introduction. The right hand continues with dense chordal textures. The left hand has a few rests. The tempo marking *un poco rall.* is written above the right hand.

CORNELIUS

Third system of the piano introduction. The right hand has a long rest followed by a triplet of eighth notes marked *a tempo*. The left hand continues with eighth notes. Dynamics include *rall.*, *pp*, and *pp*. A box containing the number 3 is above the triplet.

First system of the vocal line. The bass clef staff contains the lyrics: *ret - te in - nan - zi al - la cit - tà*. The melody is simple, with a final note on a half note.

Third system of the piano accompaniment. The right hand features a melodic line with a *p* dynamic. The left hand provides a steady eighth-note accompaniment.

Second system of the vocal line. The bass clef staff contains the lyrics: *stan - no le co - lo - ra - te ten - de a Mot - tie Im - pre - se...*

Fourth system of the piano accompaniment. The right hand continues with a melodic line. The left hand has a few rests. Dynamics include *cres.*, *assai*, *ed*, and *anim.*

C

C

Che la Bel - lez - za ca - sta..... d'I - sa -

C

- beau qui ra - du nò.....

dim. *rall.* *p* *rall.* *e* *dim.*

Meno *p*

E daimon - ti già,..... dal l'E - re - mo

Meno *pp* *pp*

c do - ve pie - tà la fè pel - le - gri - na - re,...

c l' u - ni - ca fi - glia vo - stra

4

rall. assai

RE RAIMONDO (ora si scuote e tutto tremante di emozione, interroga) *p*

Torna?...

(risponde al Re) *p*

c tor - na..... In

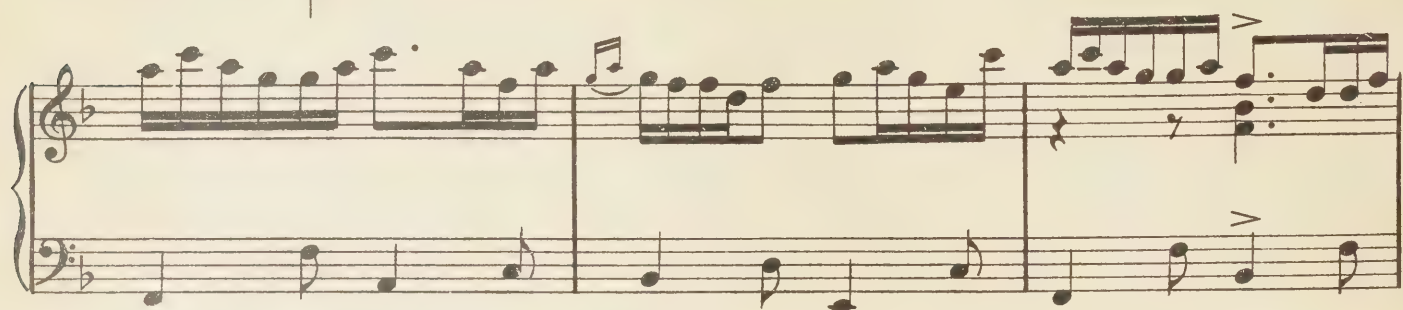
And.º pastorale-un poco sost. (♩=48)

pp

c punto... U - di - te!.....

Poco più (♩ = 52)
(Violino)

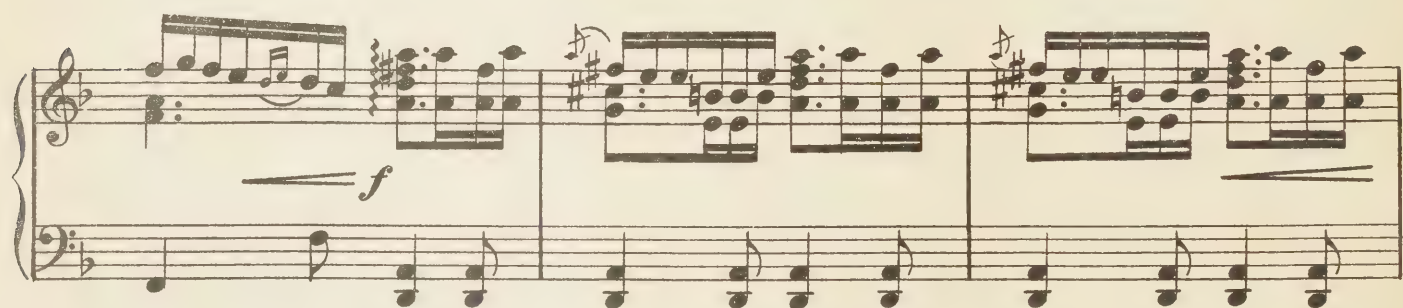
5

mf con spirito

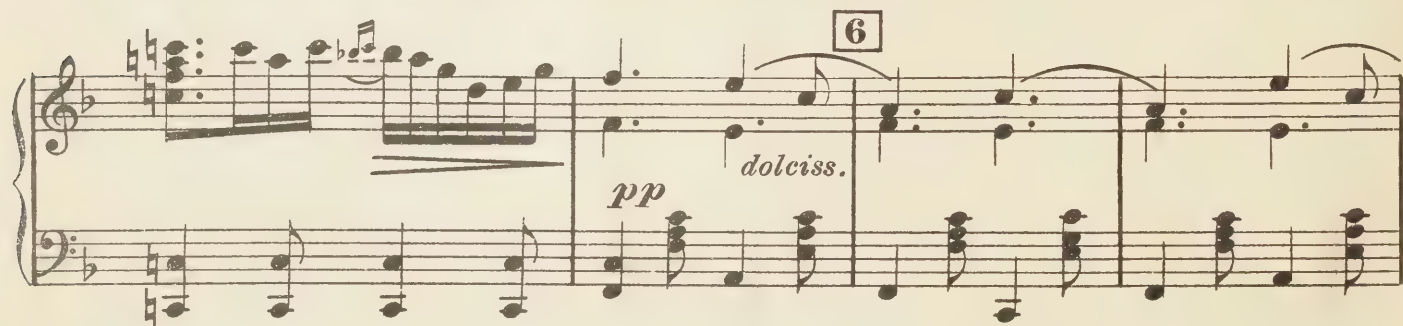
Second system of the musical score. The treble staff continues with a melodic line featuring a triplet of eighth notes and a sixteenth note. The bass staff provides a harmonic accompaniment with eighth notes. A fermata is placed over a measure in the treble staff.



Third system of the musical score. The treble staff features a continuous sixteenth-note melody. The bass staff continues with a steady eighth-note accompaniment. A fermata is placed over a measure in the treble staff.



Fourth system of the musical score. The treble staff has a melodic line with a fermata. The bass staff continues with eighth notes. A dynamic marking of *f* (forte) is indicated in the treble staff.



Fifth system of the musical score. The treble staff has a melodic line with a fermata. The bass staff continues with eighth notes. A dynamic marking of *pp* (pianissimo) is indicated in the treble staff, followed by the word *dolciss.* (dolcissimo).



Sixth system of the musical score. The treble staff has a melodic line with a fermata. The bass staff continues with eighth notes. A dynamic marking of *cres.* (crescendo) is indicated in the treble staff.

SOPRANI I. *p tranquillo*
Sul - la fi - da chi - ne - a bianca e stel -

SOPRANI II. *p*
Sul - la fi - da chi - ne - a bianca e stel -

CONTRALTI *p*
Sul - la fi - da chi - ne - a bianca e stel -

(Violino)

la ta ri tor na Re gi not ta dal pi o pel le gri.

la ta ri tor na Re gi not ta dal pi o pel le gri.

la ta ri tor na Re gi not ta dal pi o pel le gri.

nag gio.

nag gio.

nag gio.

f rinvivendo

pp *poco cres.*

Lun - go il vi - ag - gio, per mon - te e per val -

pp

Lun - go il vi - ag - gio, per mon - te e per val -

pp

Lun - go il vi - ag - gio, per mon - te e per val -

pp *poco cres.*

7

dolce

- le - a, l'ha il suon d'u - na vil - lot - ta ac - compa - gna - ta.....

- le - a, l'ha il suon d'u - na vil - lot - ta ac - compa - gna - ta.....

- le - a, l'ha il suon d'u - na vil - lot - ta ac - compa - gna - ta.....

dolce *f con spirito*

CORNELIUS

Eu - di - te?.....

Gio - ia di co - rie d'a - ni - me,..... I - sa -

Gio - ia di co - rie d'a - ni - me,..... I - sa -

Gio - ia di co - rie d'a - ni - me,..... I - sa -

Gio - ia di co - rie d'a - ni - me,..... I - sa -

Gio - ia di co - rie d'a - ni - me,..... I - sa -

c

Glo - rie ed In - ni!

mf

- beau, al - fi - ne fa - i ri - tor - no!

- beau, al - fi - ne fa - i ri - tor - no!

- beau, *mf* al - fi - ne fa - i ri - tor - no!

- beau, al - fi - ne fa - i ri - tor - no!

- beau, *mf* al - fi - ne fa - i ri - tor - no!

f

c

8

The musical score is for page 15 of a piece. It features five vocal staves and two piano staves. The vocal parts are in 6/8 time and include the lyrics "Glo - rie ed In - ni!" and "- beau, al - fi - ne fa - i ri - tor - no!". The piano part includes a section marked "8" with a key signature change to D major. The score is written in a traditional musical notation style with various dynamics and articulations.

[illegible]

p Mio Si - re, è il

I.^o tempo (♩ = 48)

c giorno chei - ni - zia un'avve - nir!... U - ni - ca

(Violino) *tr*

I.^o tempo (♩ = 48)

p tranquillo

c fi - glia?... Nell'utopi - a di ca - sti - tà racchiu - sa?.....

tr

c

Dunque un marito a Le - i ea Vo - i un succe_sor !

tr. *3* *tr.* *dim.* *e.* *rall.*

RE RAIMONDO

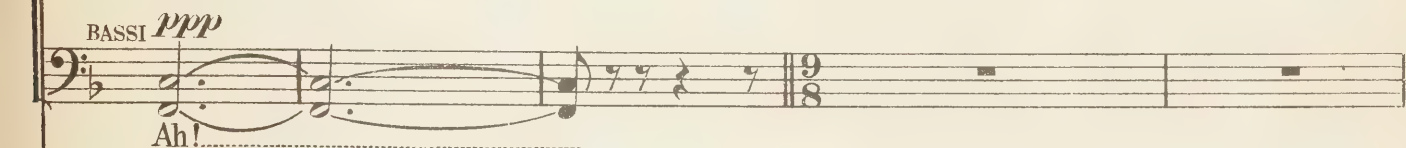
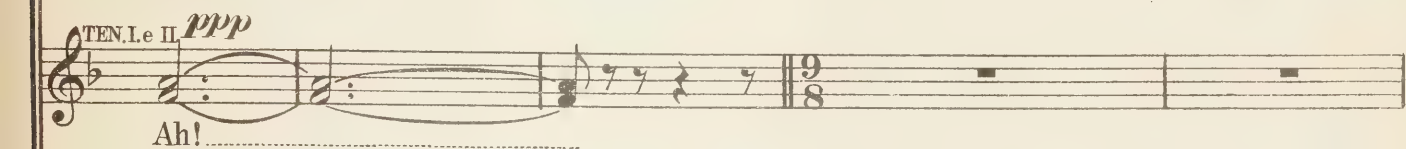
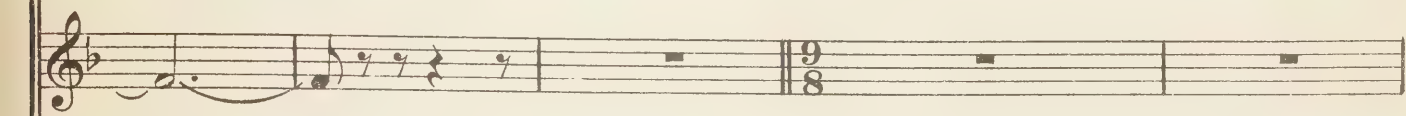
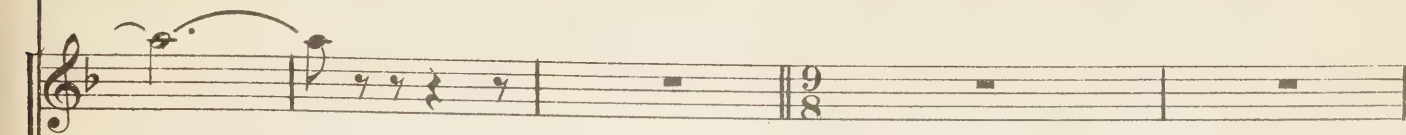
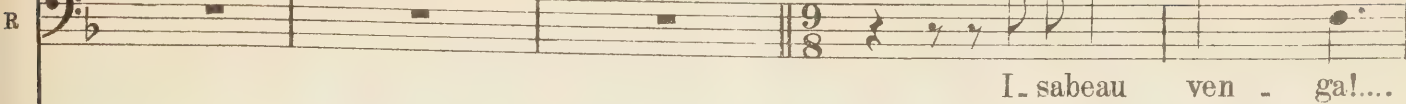
SOP. I. *pp* Ah ! Ah !

SOP. II. *pp* Ah ! Ah !

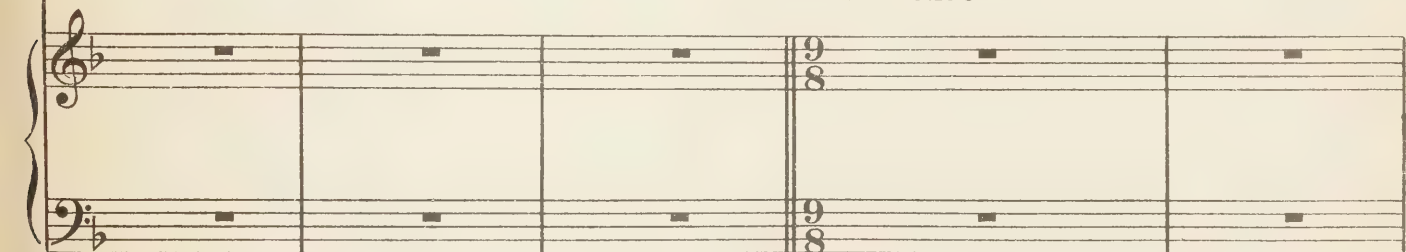
CONT. *pp* Ah ! Ah !

10

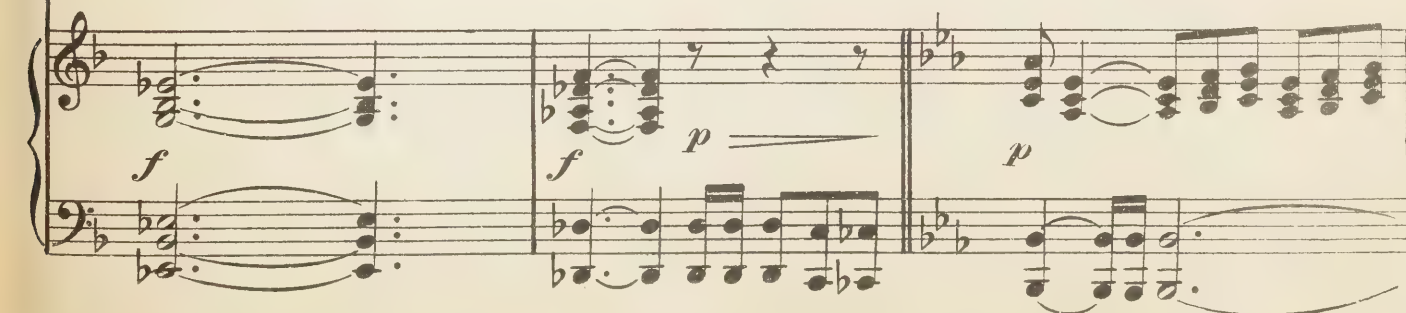
Sostenuto

(Re Raimondo sotto lo stimolo aspro di queste parole risponde) *f*

Sostenuto



(Allora ad un rapido accennar degli occhi di
Messer Cornelius, il Gran Cerimoniere fa subito
portar da' paggi, la Corona e lo Scettro)

And.^{no} ritenuto ($\text{♩} = 69$)

p O - bli - a - te il pa - dre!..... *p* Sia - te so - lo il

mf Re!..... *f* Il Re!..... *f* Il Re!.....

11

cres. *f*

Mod^{to} Solenne (♩ = 120)

RE RAIMONDO

f Sol.

Mod^{to} Solenne (♩ = 120)

f *poco rit.*

Sostenendo

R - tan - to il Re sa - rò.....

Mosso (♩ = 138)

m.d. *3* *p* *3*

Meno (♩ = 108)

p

Non già ch'io pensa una fat.tucche - ri - a.....

Meno (♩ = 108)

rit...... *pp*

Ritenuto

p

Fa-te che tol-ga il man-to!

Mosso (♩ = 138) **Ritenuto**

pp *pp*

p

E trop - - po... trop - po

And.^{no} molto ritenuto

p calmo

(Con triplice inchino i Digni -

pi - a !

tari del Regno si accommiatano ed escono

12

p rall.

tutti e Re Raimondo rimane solo)

sempre rall.

ISABEAU

Lento e sostenuto ($\text{♩} = 40$)

ppp *rall.* *p molto espress.*

dolce

RE RAIMONDO

Mio pa - dre... ..e

Il Re...

Re!

...e Re sag-gio!

Re di vir-tù!

Re

p dolcissimo

rit.

a tempo

pi - o!

Re fatto per la glo - ria ma, per l'a.

rall.

a tempo

p

rall.

- mor,

RE RAIMONDO

Re fat - to pa - dre mi - o!

Ma so - prat - tut - to il

24

I

Se voi vo - le - tech'i - o mi ge - nu - flet - ta, di - te - lo, padre e

R

Re!

13

p

rit.

a tempo

I

p *lento*

Re! E sono ai vo - stri piè!.....

(e si genuflette non lasciando al Re

rall.

a tempo

col canto pp

p

I

suo padre il tempo di impedirla) *p*

Ma po - i,.....

Movendo un poco (♩ = 50)

p *rit.*

pp

I

co - me fa il sol al - l'o - riz - zon - te,

poco cres. *rit.* 25

di - te, vo - lete an - co - ra ch'io fac - cia l'a - u -

meno *dim. e rall.* *p a tempo - calmo*

- ro - ra E, mi le -

meno *dim. e rall.* *pp a tempo - calmo*

rit. *cres. assai*

- van - do, chiami, pas - san - do pel vo - stro cuo - re, un

cres. assai

pp rit. *ppp*

ba - cio al - la mia fron - te?

rall. e dim. *pp rit.* *ppp*

I. Tempo

p dolce

pp rit.

Moderato

RE RAIMONDO

14 Vassal la tu non se - i! Legge fa - ta - le..... anco regge il vo.
rit. - ben misurato

ISABEAU

f Che vuol si qui da me?
f rit. 3

rall. fu - i e so - no il Re. Solenne (♩ = 120)
f

anim. *poco rit.*

cres. *rit.*

15 Larghetto (♩ = 69)

p legato *cres.* *rall.*

RE RAIMONDO **And^{te} con moto** (♩ = 100)

mp

Già per ter - re e ca - stel - la fei ban -

And^{te} con moto (♩ = 100)

rall. *pp*

dolce

di - ta la bion - da tua bel - lez - za

poco rall.

R
 Og - gi i - nau - ro - ra in te... u - na no - va vi - ta:.....

poco rall.

un poco sostenendo e con dolcezza

R
 fi - ni..... la fan - ciul - lez - za!.....
 un poco sostenendo

mf riprendendo

R
 Ed og - gi, qui, da fe - u - di e Re - a - mi.....

mf riprendendo

R
 d'o - gni lon - tan pa - e - se ac - cor - si so - no Pren - ci.....

16

E 1590 S

R

poco rit. *f*

a stor-mia scia - mi al-la liz - za cor -

poco rit. *f*

R

(e parlando, Re Raimondo sollevando i cortinacci delle arcate, mostra ad Isabeau l'accampamento delle tende dei cavalieri accorsi)

te - se. Del l'av - ve -

riprendendo *il* *a tempo* *tempo*

pp

R

nir la por-ta mi-ste - rio - sa co - sì schiu-do per

R

rit. *f* *sost. con solennità*

te; e tu fi - glia di Re

rit. *f sostenendo*

R

sa - rai la spo - sa e la ma -

f *rall.* *assai*

R

- - dre di Re.

17 **Mod^{to} solenne**

f

ISABEAU

(Isabeau, ora non più tremante, ma calma e pallida risponde) *p*

Voi sie.te il

Lento

rit. *p*

I

Re,... i - o sud - di - ta?.....

dolce

rall. (e fa per allontanarsi)

Ob - be - di - sco !.....

I. Tempo 18

p dolce espressivo

rit.

RE RAIMONDO

Mosso

a tempo

Mosso

pp rall.

sf

f

(si frappone e con voce fatta ora aspra per davvero, così impone:)

f

And.^{te} maestoso Sost.^{to} e marcato (♩ = 63)

Og - gi, al - la Liz - za, quì, tu ap - pa - ri -

f pesante e marcato

R

- ra - i in ve - ste a - per - ta, non in chiu - sa

R

to - na - ca Sen - za quel

R

man - to che ti sformain mo - na - ca..... e tut - ta ti na -

ISABEAU (da in grido di sdegno) *f*

No! Giam - ma - i!

R

_scon _de...

19 *Agitato* (♩ = 88)

affrett assai

f

f

(e ripete più forte) *f*

Giam - ma - i!.....

(e con voce dolorosa soggiunge)

f **Ritenuto** (♩ = 60)

Giam - ma - i! Im - por - mi, o padre

sost.

Ritenuto (♩ = 60)

f marcato

anim.

mi - o, puoi sorte di Tor - ne - o... ob - be - di - rò! Il

anim.

string.

Ritenuto

1 *man - to, pa dre?*

f

(*sollevando* le braccia

anim. *incalz.*

1 *al cielo, grida :)* **Sostenuto** (♩ = 52)

Io mi ri - fu - gio in

Sostenuto (♩ = 52)

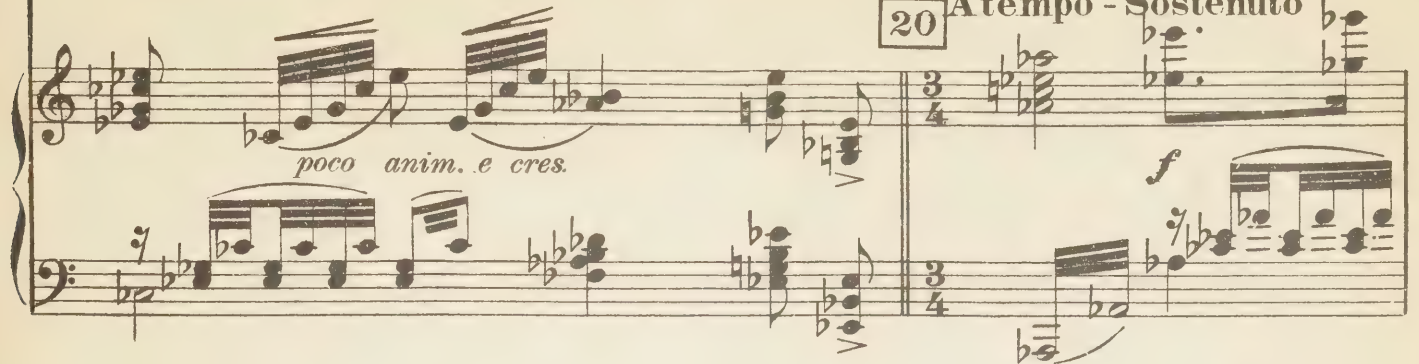
rit. *f*

1 *Di - o! Io qui lo in -*

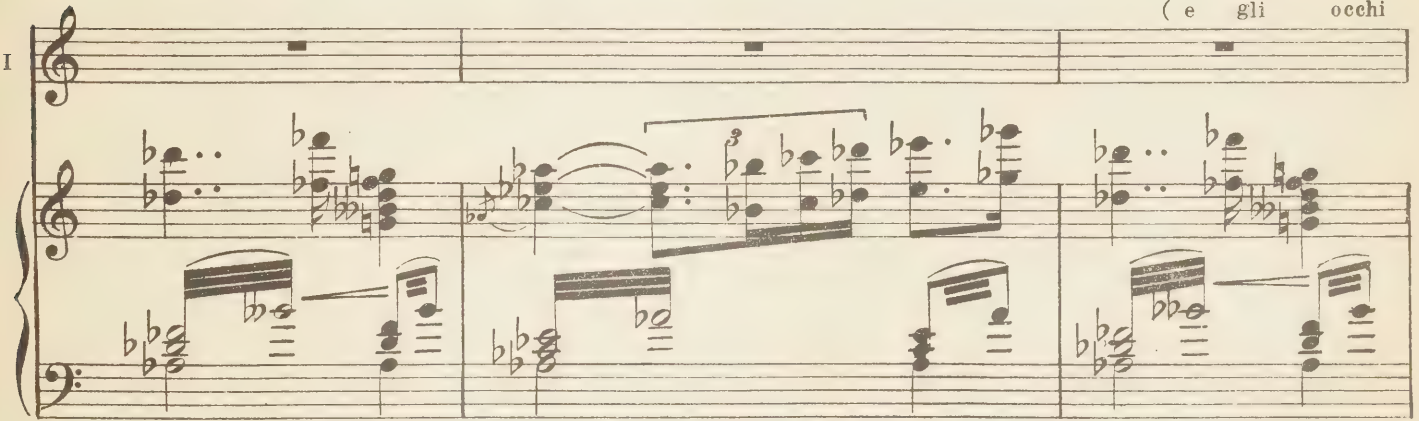
poco anim.

No!.....

20 A tempo - Sostenuto

poco anim. e cres.

(e gli occhi



sempre fissi al cielo, occhi sotto il mistero delle lagrime



doleissimi, come se aperti innanzi al fascino di



di una visione, con voce

I

sempre dim. rall.

che sembra venire lontana e

I

Sostenendo

p *sempre p*

altissima prende a dire) *con espress.*

I

Que - sto mio bian - co

21 *And.^{te} molto sost.^{to} (♩ = 40)*

pp *pp*

man - to è l'al - ta glo - ria che mi fa si -

I

pp

cres. e rinvivendo

I

- cu - ra e me fa for - te quanto un ca - va - lier in

cres. e rinvivendo

I

poco rall. *più sensibile*

fe - re - a ar - ma - tu - ra. Il fior d'ogni Ar - te a

poco rall. *più sensibile*

Movendo

I

vo - i: Guer - ra, Dot - tri - na, Im - pe - rio e Liber.

cres......

Movendo

cres......

*dolcissimo e rit.**cres.*.....

I

- tà sol - tan - to Amo - re a no - i e in sua di -

p *rit.*..... *cres.*.....

con anima

I fe - sa a no - i la ca - sti -

co anima

rall.

I - tà..... On - de nel pen - sier mi - o dis - si al mio

p *sost.* *rall.*

p *rall.*

sost. moltissimo con grande espress.

I man - to: Tut - ta in te m'a -

22 Sostenendo

p *con sentimento*

I - scon - di e con - tro ogni de -

E 1590 *S*

cres. e movendo con grande anima

I

- sì - - o fa im - mu - ni tut - ti i

cres. e movendo con grande anima

rall. moltiss.

I

miei mi - ste - - ri

f *f* *più f* *3*

rall. moltiss. *più f*

Sost^{to} non troppo

I

bion - di !

f *3*

poi, tutta trasformata,

I

(b) (b) (b)

la

bella

persona

I

anim

eretta,

lasciandosi

cadere

con molta anima

23

f

I

ai

piedi

del

ai

piedi

del

I

Re

suo

padre,

Re

suo

padre,

I

riprendendo

ff

E 1590 S

con

vo

ce

24

*poco dim.**rall. e dim.*

dol

cis

si

ma

p *lento**rall.* 3

im

pe

tra:

p

O

ra

u

na

*a tempo - Sostenuto**p*

gra - zia, Re,.....

vo.glio impe - trar!...

RE RAIMONDO

Chie - di, fi - glia!.....

Mod° un poco ritenuto

mf *3* *3* *3*

Se...questo mio can - dor... o De stino o Po.

Mod° un poco ritenuto

f f f p

f *3* *rall.* *3*

ter o sas.se... di sfio - rar, sia De - sti - no o Po - ter sol del l'a.

f *rall.*

b *e* *sollevandosi* *lentamente*

mor!...

a tempo - Sostenuto *f* *3* *dim.* *3* *dim. e rall.*

Molto lento (♩ = 40) *con grande espressione*

con voce fatta ora trionfale) *p*

Al - lor... da questo puro manto

25 Molto lento (♩ = 40) *pp*

p dim. e rall. m.s. pp

più sentito *poco anim. e cres.*

mi - o sa - prò una namente uscirne fuor Sì come a

più sentito *poco anim. e cres.*

cres. assai *f sost. molto*

Mag - gio verso il sol e Id - di - o dal grembo della terra n' esce il

cres. assai *f sostenendo*

I. Tempo

e mentre Re Raimondo,

fior !.....

fp dolce *rall.*

vinto. da suprema ammirazione, non potendo per la

Lento

pp rit. pp

grande commozione parlare, accenna (*Che si!*) col capo, Isabeau sale lentamente verso l'Oratorio. La segue Re Raimon.

ancora più lento

pp *rit.* *pp* *m. s.*

do con occhi umidi di lagrime, in preda ad una angosciosa emozione. (Dalla maggiore arcata la boscaiola Gi-

26 **Andantino** (♩ = 84)

p *con grande semplicità* *p*

glietta entra col suo nipotino Folco.)

GIGLIETTA

un poco cres. *un poco anim.*

(vedendo che Folco, vinte le prime esitanze, osa entrare e guardare arditamente:)

G

FOLCO

p *rit.* *a tempo* *p*

En - tra co - sì?...

Vor -

G

F

- re - ste zaz - ze - a - re, o non - na, tut - to il dì?

cres.

Giglietta vedendo il giovanetto, soffermarsi)

G

F

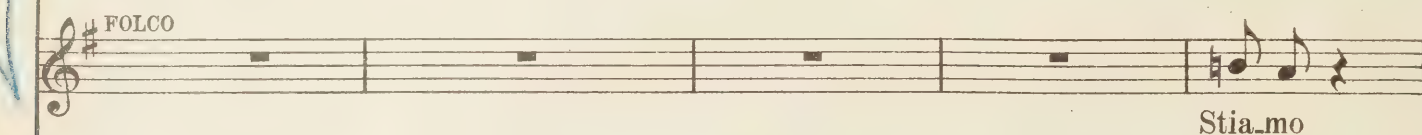
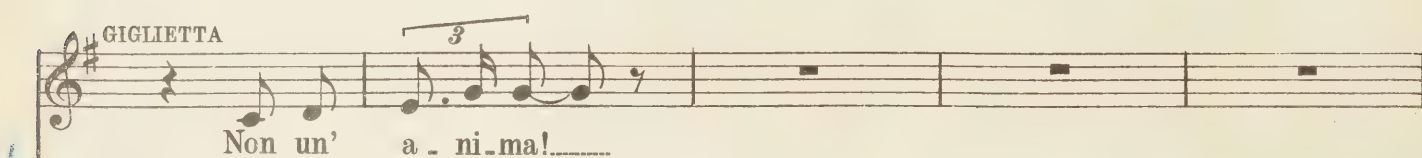
E tu perchè t'ar - re - sti?...

poco rall. *cres. e anim.*

F

I - o?... per guar - da - re

p *a tempo* *p* *mp*



GIGLIETTA

un poco rall. *sempre rall. e dim.*

p dolce

ancora rall.

a tempo - Un poco meno
p espress.

Del nostro bosco in fon - do ben io vor - rei tro - varmian -

a tempo - Un poco meno

p

un poco rit.

- cor... lag - giù !... o - ve de - cli - na a val - le pei me - andri om.

un poco rit.

G
- bro - si, o per i gio - ghi su de l'al - to mon - te,

a tempo 28

p *più sentito*

G
do - ve goc - cia la fon - te par - la la ca - lan - dri - na a'

sentito *cres.* *p*

cres.

G
pet - ti - ros - si a - sco - si... ... o in ca - po al

p *pp rit.* *pp* *a tempo*

I. Tempo

G
mon - do

FOLCO *p* *mf*

Non mu - te - re - i!... Non mu - to..... per o - ro o

I. Tempo *mf rinvivando*

F

gemma, chè se più guardo at - ten - to e con gli sguardia - go - gno

F

fre - gio, cor - ti - na o stem - ma, io tut - to mi ram ..

cres. un poco rit.

cres. e rit.

F

f a tempo con anima

- men - to! Qui tut - to hogià ve - du - to! Qui tut - to io già co -

a tempo **29** *con anima*

F

più f ritenendo

- no - sco! Qui già son io ve - nu - to!

dim. e rall.

più f ritenendo

dim. e rall.

a tempo - Meno

GIGLIETTA

p

Or quando?

E do - ve? *con estrema dolcezza*

Non lo so!.....

Là!... nel

*a tempo - Meno**pp legando**p un poco cupo*

An - cor?.....

bo - sco!... den - tro al mio so - gno!.....

*più p***Moderato**

sem - pre?.....

Sa - pe - te che co - sa è il so - gno?

Moderato*rall.**p**p*

Largo (♩ = 48)

(incollerita:) *p*

Si:

Il so-gno....

Largo (♩ = 48)

*sost.**rit.**movendo**cres.**calando*..... è quel-la 30 stra - na mat.ta.na u - ma - na che a fin del dì.....*movendo**cres.**calando*

..... non po-sa..... ma tra.va.glia..... e da bat - ta - glia

*rit.**rit.**a tempo**p* *sost.**rit.*

e pure s'an-co an-not - ta, niu-na dà tregua a

*a tempo**dolce**rit.**sost.*

lot - ta

FOLCO

mf

No!..... Nonna!...

rall. assai
pp

Il sogno è

movendo e rattivando

cres.

dim.
rall. assai

Adagio (♩ = 44)

Di - o!

molto tranquillo

p

ri - ve - la - zio - ne

ppp

sem - pre o pro - fe - zi - a

a tempo
pp

È Dio che mi ri - ve - la un mio de.

rall.

a tempo

31

pp

rall.

si o o del de - stin mi sve - la ar - ca - na

a tempo

vi - a!

m. d. (*b b*):

a tempo *m. s.*

dim.

rall.

insensibile

Largo (♩ = 40)

pp

Largo (♩ = 40)

So_gno se po.so;

*pp**un poco sentito**un poco movendo*

Sostenutissimo

*cres.**rit.*

se non dormo,

è

Di - o che

con

carezza

32

*cres.**rit.**cres. assai**f**rit.*

d'a - ria,.....me - lo -

dia di lu -

ce e so -

le,

del fug -

*sost.**m. d.**rit.*

gen -

te rio col

mur - mu - re,.....

o dei

fior la

po - e -

I. Tempo

si - a nel - l'In - vi - si - bil par - la!...

I. Tempo

sentito *subito p*

Largo e sostenuto

Largo e sostenuto

rall. *pp espress.*

anim. assai e cres.

pp

L'occhio è cie - co al gran guar - dar; ma il co - re l'ha sen -

anim. assai e cres.

ten. *rit.*

ti - ta la vo - ce del mi - ste - ro che in me

ten. **33** *rit.*

(si arresta un momento... poi così conclude:)

re - co... Ec - co il mio

dim. *pp* *a tempo* *p*

(addita intorno a sè il giovane, e, tendendo

so - gno!.....

cres. e anim. f

l' orecchio come se udisse, dice: *pp*

Sostenuto **A.**

p *pp*

(e ripete come se udisse misteriosa voce dire:)

_ scol - ta!... È la tua

rall. *a tempo sost.* *anim.* *m.s.* *pp*

vi - ta!

sost. *p* *anim.* *anim. assai*

cres. assai

m.s.

pp

È Dio che par - la! La sua

dim. *rall.* *p*

rall.

(Ma una voce severa

vo - ce è l'e - co dei cie - li!.....

pp *rall.* *espress.*

GIGLIETTA

Mosso Moderato

bruscamente

lo

interrompe) *f*

CORNELIUS

Gi -

Voichi

sie - te?

34

Mosso Moderato

pp *f*

Andantino

G - gliet - ta o Gi - glie - ret - ta!... A Re - gi -

p

Andantino

G - not - ta por - to co - lombe bian - che e un ni - po - ti - no...

cres. *p*

cres. *p*

G E tut - to per la gra - zia d'un de - sti - no!

rit.

CORNELIUS

Via in'

rit.

(esce appunto ora dalla Cappella. Avvertita la voce di Cornelius ascolta; e vedendo la vecchierella faticosamente ritirarsi traendosi abbracciato il fanciullo accorato interviene:)

ISABEAU Mes - ser, la - scia - te!

ret - ta! Il tacco al - za - te

Mosso Moderato

f

Moderatamente mosso

p *rall.* *pp*

ISABEAU

p *dolcissimo* *lento***And.^{te} sostenuto** (♩ = 46)*p*

Son io la Re - gi

- not - ta!

Or

And.^{te} sostenuto (♩ = 46)

pp *rall.* *pp dolce*

And.^{no} un poco agitato (♩ = 88)

p

I dunque di quel che ti ha qui con - dot - ta.

GIGLIETTA

O Re - gi - not - ta bion - da,

35

And.^{no} un poco agitato (♩ = 88)

p *p*

mo - ri - bon - da ho fat - to mol - ta vi - a per ro - vi,.....

p

G

Meno

rit. *Meno* (si

co - vi e spi - ne, ... cre - di! per far co - sì:

rit. *rall.* *Meno*

prostra e le bacia i piedi dicendo)

pp *pp* *espress.* 6/8

ba - ciar - ti i pie - di

I. Tempo

p 6/8 2/4

Due co - lombel - le bianche ti vuol da - re la vecchia va - ga - bon - da.....

I. Tempo

p *p*

Meno

cres. 2/4 3/4 3/4

.....perchè tu buo - na voglia ri - guar - da - re..... con tue lu - ci tur -

Meno *cres.*

G

f sostenendo *rit.*

- chi - ne quan - to mi re - sta del - la vi - ta

cres. assai *f sostenendo* *rit.*

G

a tempo sost. (presenta colombe

mi - a...

36

a tempo sost. *rall.*

G

Lento con malinconia (♩ = 48)

e Folco) *p*

Ecco!...

p 3

È qui

pp *pp espress.* *rall.*

G

f

tut - to!... E m'è ri - ma - sto

a tempo *pp* *rall.* *mf* *movendo*

All.^{to} Sostenuto

G

so - lo!... *a tempo* *p* È na - to bo - sca - io - lo;.....

rall. *p* *rall.* *p*

All.^{to} Sostenuto

G

rit. *p* And.^{no} assai mosso (♩ = 116)

ma av - venne un gior - no ch'ei ve - des - se

And.^{no} assai mosso (♩ = 116)

rit. *p*

G

u - na no - bil ca - val - ca - ta pel bo - sco in - tor - no cac -

G

- cia - - - re.....

rit.

mf *lento* **I. Tempo**

E fu fi - ni - ta!

37 **I. Tempo**

dim. e rall.

p *3* *3* *rit.*

Da quel dì la sua vi - ta mu - tò!

rall. *3* *p* *rit.* *pp* *lento* *3*

p

Po - i...

a tempo sost.

rall. *pp*

cres. e anim.

pen - sa... e pen - sa! E a - go - gna! E

cres. e anim.

3 *3*

Andante (♩ = 56)

G

so - gna!... Oh! la vi-ta a-gi -

cres. e anim. *3* *assai.* *3*

Andante (♩ = 56)

f *f*

Agitato (♩ = 76)

G

ta - ta!

Opp.

Agitato (♩ = 76)

f

G

3

cres.

Sostenuto

G

ff *m.s.* *dim.* *e* *p* *rall.*

38 *And.^{te} molto* (♩ = 44)

p *3* *sostenendo* *3* *7* *con*

I - o, un po' me - len - sa,...

pp *3* *sostenendo* *m.s.* *3* *m.s.*

Fol - co (è il nome suo)... mi so - no detta al - lot - ta: An -

cres. ed anim.

anim. ancora e cres. *f*

- diam da Re - gi - not - ta per dir - le: "fal -

anim. ancora e cres. *f* *m.d.*

cres. assai *con anima*

- lo tu - o...

cres. assai *con anima* *f* *calando*

(Folco dal momento che gli è apparsa Isabeau non ha più battuto ciglio, nè ha quasi respirato, pallido in viso, poi subito di fuoco, a mala pena lasciata finir la nonna come se vergognoso del piccolo dono delle colombine esclama:)

FOLCO

p Non co - lom - bel - le!... *p* Il do - no

rall......

Mod^{to} un poco sost^{to} (♩=56)

ravvivando

mi - o chiama - re voglio dal cie - lo; lo spazio vin - ce - rà;..... e sotto il

ten. rall. ten.

so - le..... lo vedra - i pas - sa - re..... al tri - on - fal mio gri - do..... e scen - der

rall.

lento

ISABEAU

p Un tuo dono? Dal cie - lo?... *pp* Si,..... dal

qua..... lento

p subito *pp*

And.^{te} assai sost.^{to} (♩ = 46)

Larghetto.

Con moto (♩ = 60)

cie - - lo.

And.^{te} assai sost.^{to} (♩ = 46)

Larghetto.

Con moto (♩ = 60)

39

*pp con grande dolcezza**f*Larghetto sost.^{to} (♩ = 54)

Ah!.....

Larghetto sost.^{to} (♩ = 54)*m.d.*

Ah!.....

Ah!.....

*movendo assai**m.d.*

F

ff
m.s.

F

Sostenuto

Tu ch'odi lo mio

Sostenuto

rit.
m.d.
m.s.

animando *sost.*

gri - do scruta le vi - e del cie - lo.....

animando *sost.*

m.s.
sost.

anim.

con lam-po d'i ri ne - ra;

anim.

sost.

e con fre-mi-ti d'a - la gon-fia la tua gor-gie - ra..... e abban-do na il tuo

sost. col canto

anim. assai

ni - do l

mf

Ti e.

anim. assai

dim.

sost.

le - va e an - cor sel - vag - gio, non anco in - cap - pue -

sost.

mf

cres.

anim. e cres.

F

cia - to, ma do - mo al mi - o pen - sie - ro, or -

anim. e cres.

F

sù - - - - - vieni al mio gri - do, - - - - - t'apri inciò un sen -

sost. *rit.*

sost. *m.d.* *m.d.* *rit.*

F

tie - ro, vin - ci la nube il rag - gio!

allarg. *molto sost.* **Movendo assai**

allarg. *molto sost.* **Movendo assai**

40

F

Più sostenuto
con grande tranquillità
p

Dal - la mon - ta - gna

Più sostenuto

dim. molto

brul - la ver'l'alto ciel a - scen - di! Appron - ta spron e ar - ti - glio! pro - ten - di a - cu - to il

Più sostenuto ancora

largamente con frase commossa

rit.

ro - stro! e scendi al bianco gi - glio d'u - na re - gal fan -

Più sostenuto ancora

rit. col canto

rall.

Lento

- ciul - la!.....

Fuo - ri dal bian - co

vel!.....

Lento

dolce

p

rall.

ravvivando con impeto

es - sa la mangià ten - de!..... E ' tu rafforza il vol!

*ravvivando
cres.*

Estremamente sost.^{to}*ff**sempre cres.*

Por - ta - le in don - la gloriad'un rag - gio tol - to al

Estremamente sost.^{to}*sempre cres.***Con moto assai***ff con impeto*

sol, ca - va - liero del ciel!

Con moto assai

41

*m.d. m.s.**cres. ed animando*

ISABEAU (stende la mano inguantata; il falco, posandovisi, vi lascia cadere una goccia di sangue:)

Macchiadi

con grande anima

Moderato

ff *sf* *dim. subito*

I

san - gue?

FOLCO

p calmo *dolce*

Il mi - o! Lie - ve fe - ri - ta!

F

mf **And^{te} con moto** *un poco rit.*

Goc - cia di san - gue che ri - ful - ge e bril - la co - me il ru -

mf *un poco rit.*

F

_ bin che in fron - te ti scin - til - la.....

sentito

f *p* *rall.*

Chi tentail sol..... do_vrebbe dar la vi - ta.

f *p* *rall.* *pp*

Mod^{to} calmo

ISABEAU *p* *3*

O vec - chiet - ta, sia fat.to il tuo vo - ler:.....

Mod^{to} calmo *pp* *p dolce*

p

Accet - to le co - lom - be..... eil fal - co -

rall. *p*

And^{te} assai sostenuto

p *dolcissimo*

- nier.....

First system of musical notation. The bass staff begins with a *sentito* marking. The treble staff has a *p* (piano) marking. The system concludes with a double bar line.

Second system of musical notation. The bass staff features a *sentito* marking. The system concludes with a double bar line.

Third system of musical notation. The treble staff includes a *cres.* (crescendo) marking. The system concludes with a double bar line.

Fourth system of musical notation. The treble staff includes a *cres. assai* (crescendo, very) marking. The system concludes with a double bar line.

Fifth system of musical notation. The bass staff begins with a *p* (piano) marking. The treble staff includes a *rall.* (rallentando) marking. The system concludes with a *pp* (pianissimo) marking and a double bar line.

42 All^o sostenuto (♩ = 152)
(Ecco l'ora della Lizza Cortese,)

pp lentissimo

p

m. d. un poco cres. m. s.

sempre cres.

The musical score consists of five systems of piano music. The first system (measures 42-47) begins with a piano introduction marked 'pp lentissimo' and 'p'. The tempo is indicated as 'All^o sostenuto (♩ = 152)'. The key signature has two flats (B-flat major). The time signature is 6/8. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings. The second system (measures 48-53) continues the piano introduction. The third system (measures 54-59) shows a change in dynamics to 'm. d. un poco cres. m. s.'. The fourth system (measures 60-65) continues the piano introduction. The fifth system (measures 66-71) shows a change in dynamics to 'sempre cres.'.

(la folla erompe in un tumulto di grida festanti all'ap-

cres. assai *mf sempre cres. e rit. un poco*

-parire dalle vie del corteo de' Contendenti)

cres. e rit.

f rit.

SOP. I.
SOP. II.
CONT.
TEN. I.
TEN. II.
BASSI I. e II.

f On-de di pol - - -
f On-de di pol - - -
f On-de di pol - - -
f On-de di pol - - -
f On-de di pol - - -
f On-de di pol - - -

un poco anim.

43

a tempo - un poco maestoso

f

ben marcato

ve si e - le - va - no pe - i campi

ve si e - le - va - no pe - i campi

ve si e - le - va - no pe - i campi

ve si e - le - va - no pe - i campi

ve si e - le - va - no pe - i campi

pol - ve si e - le - va - no..... pe - i campi

su dal - l'a - per - ta pia - na, dal - la pia - na!.....

su dal - l'a - per - ta pia - na, dal - la pia - na!.....

su dal - l'a - per - ta pia - na, dal - la pia - na!.....

su dal - l'a - per - ta pia - na, dal - la pia - na!.....

su dal - l'a - per - ta pia - na, dal - la pia - na!.....

su dal - l'a - per - ta pia - na!.....

Guiz - zan fa -

Guiz - zan fa - vil - le, fa -

Guiz - zan fa -

Guiz - zan fa - vil - le, fa -

cres.

Guiz - zan fa - vil - le, lam - pi, guizzan lam - pi, fa -

- vil - le, fa - vil - le, lam - pi, guizzan lam - pi e fa -

- vil - le, fa - vil - le, lam - pi, guizzan lam - pi e fa -

Guiz - zan fa - vil - le, lam - pi, guizzan lam - pi, fa -

- vil - le, fa - vil - le, lam - pi, guizzan lam - pi, fa -

- vil - le, fa - vil - le, lam - pi, guiz - zan fa -

cres.

_vil - le, ful - go - ried o - ri!
 _vil - le, ful - go - ried o - ri!
 _vil - le, ful - go - ried o - ri!
 _vil - le, ful - go - ried o - ri!
 _vil - le, ful - go - ried o - ri!
 _vil - le, ful - go - ried o - ri!

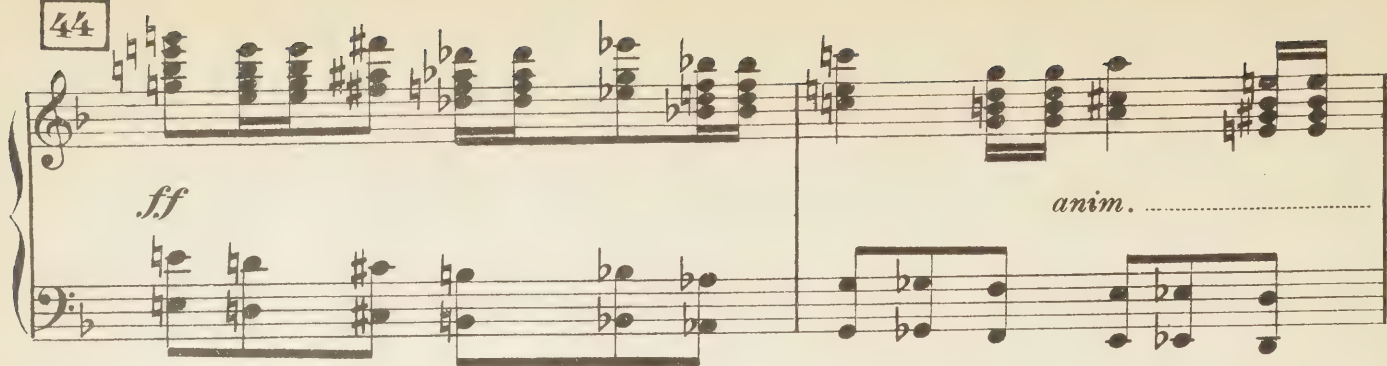
ff
f Tut - to sconvol - ve
f Tut - to sconvol - ve
f Tut - to sconvol - ve
f Tut - to sconvol - ve
f Tut - to sconvol - ve
f Tut - to sconvol - ve
f Tut - to sconvol - ve
 Tu - to sconvol - ve *m.f.*

f
ff

E 1590 S

Musical score for the opera *Gualdana* by Giuseppe Verdi. The score is for a full orchestra and a vocal soloist. It features a complex arrangement of staves with various musical notations, including dynamics like *f* (forte) and *ff* (fortissimo), and lyrics in Italian. The lyrics are "l'amo - ro - - sa Gual_da - - na" and "A - ni - me e co - - ri." The score is in 4/4 time and is in the key of D major. The page number 11 is visible at the bottom right.

44



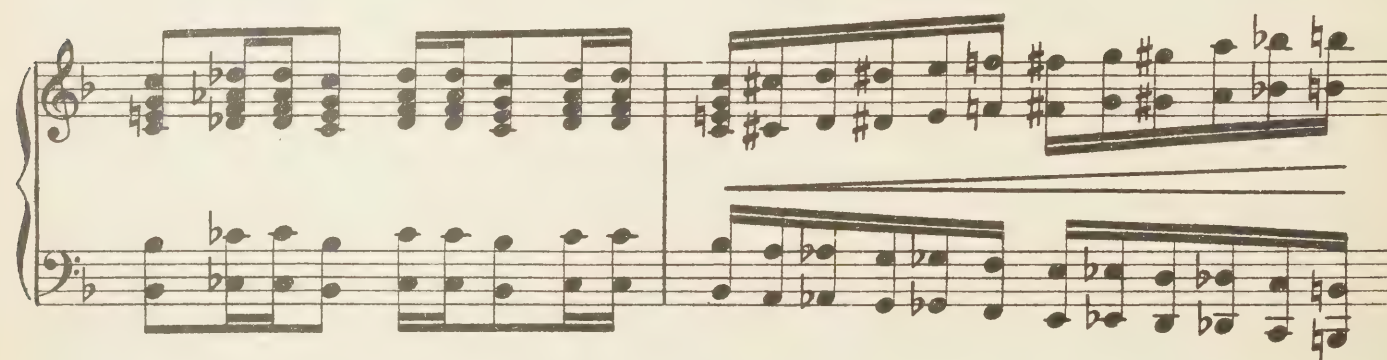
First system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff has a key signature of one flat and a 4/4 time signature. The music consists of chords and some eighth notes. The bass staff has a key signature of one flat and consists of chords. Dynamics: *ff* (fortissimo) in the first measure, *anim.* (allegretto) in the second measure.



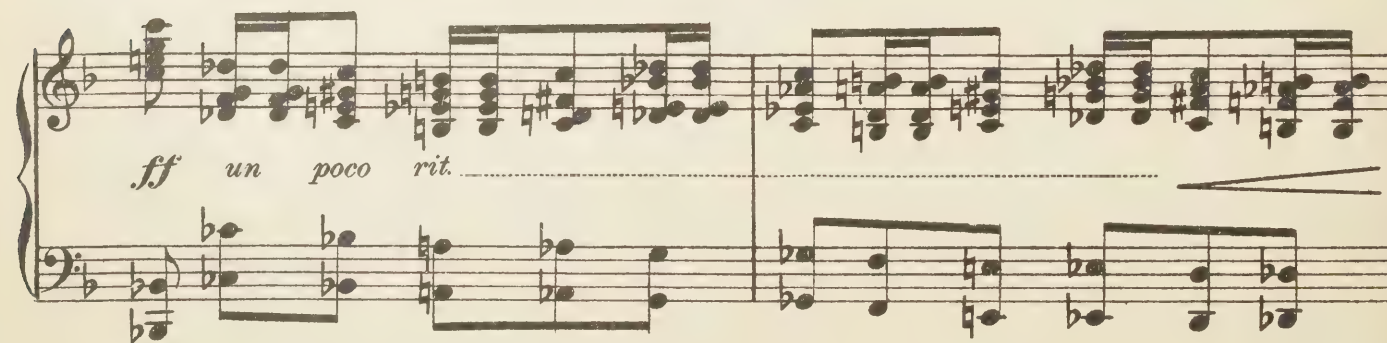
Second system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff has a key signature of one flat and consists of chords. The bass staff has a key signature of one flat and consists of chords. Dynamics: *anim.* (allegretto) in the first measure.



Third system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff has a key signature of one flat and consists of chords. The bass staff has a key signature of one flat and consists of chords. Dynamics: *sempre ff ed anim.* (sempre fortissimo ed allegretto) in the first measure, *ff mordente* (fortissimo mordente) in the second measure.



Fourth system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff has a key signature of one flat and consists of chords. The bass staff has a key signature of one flat and consists of chords. Dynamics: *ff* (fortissimo) in the first measure.



Fifth system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff has a key signature of one flat and consists of chords. The bass staff has a key signature of one flat and consists of chords. Dynamics: *ff un poco rit.* (fortissimo un poco ritardando) in the first measure.

cres.

On - de di pol - - ve si e - le - va - no

On - de di pol - - ve si e - le - va - no

On - de di pol - - ve si e - le - va - no

On - de di pol - - ve si e - le - va - no

On - de di pol - - ve si e - le - va - no pe'

un poco anim. *a tempo*

On - de di pol - ve - - - - pe - i

più f

ff

su dal - l'a - per - - - ta, a - per - - - ta

ff

su dal - l'a - per - - - ta, dal - l'a - per - - - ta

ff

su dal - l'a - per - - - ta, a - per - - - ta

ff

su dal - l'a - per - - - ta, a - per - - - ta

Cam - pi si e - le - va - no su dal - l'a - per - - - ta

(Opp. per 1 Baritoni)

Cam - pi si e - le - va - no su dal - l'a - per - - - ta

ff

ff

Meno

ff

pia - na!

In

pia - na!

ff

In

pia - na!

ff

In

pia - na!

ff

In

pia - na!

ff

In

pia - na!

ff

In

45 *Meno - con marzialità**ff*

cor la bra - ma,

A

cor la bra - ma,

A

cor la bra - ma,

A

cor la bra - ma,

A

cor la bra - ma,

A

cor la bra - ma,

A

un poco movendo

a tempo

83

f

- mor ca - val - ca in grop - pa e li so spin - ge

- mor ca - val - ca in grop - pa

- mor ca - val - ca in grop - pa

- mor ca - val - ca in grop - pa e li so spin - ge

- mor ca - val - ca in grop - pa

- mor ca - val - ca in grop - pa

a tempo

un poco movendo

66

Musical score for the opera *L'Alceste* by Christoph Willibald Gluck. The score is in G major (one sharp) and 3/4 time. It features five vocal staves (Soprano, Alto, Tenor 1, Tenor 2, and Bass) and a piano accompaniment. The lyrics are in French. The tempo is marked *Allegretto*. The score includes dynamic markings such as *ff* (fortissimo) and *f* (forte). The piano part includes a triplet of eighth notes in the right hand and a triplet of eighth notes in the left hand. The score is for a full orchestra, including strings, woodwinds, and brass.

Or die - tro a un

ff

Or die - tro a un

ff

Or die - tro a un

ff

Or die - tro a un

ff

Or die - tro a un

ff

(Trombe sulla scena)

ff

ff

so - gno o - gnun d'es-si ga -

so - gno o - gnun d'es-si ga -

so - gno o - gnun d'es-si ga -

so - gno o - gnun d'es-si ga -

so - gno o - gnun d'es-si ga -

so - gno o - gnun d'es-si ga -

ff

- lop - - - pa,

- lop - - - pa,

- lop - - - pa, un so - gno di Bel.

- lop - - - pa,

- lop - - - pa,

- lop - - - pa, un so - gno di Bel.

un so - gno di Bel.

un so - gno di Bel - tà, di Bel - tà.....

di Bel - tà.....

tà, di Bel - tà.....

un so - gno di Bel - tà, di Bel - tà.....

di Bel - tà.....

tà, di Bel - tà.....

12

f anim.
Guiz-zan fa-vil - le,

f anim.
Guiz-zan fa-vil - le,

f anim.
Guiz-zan fa-vil - le,

ff

46

f anim.

cres ed anim. sempre

guiz - za - no lam - - pi,

guiz - zan ful - go - - ri,

guiz - za - no lam - - pi,

guiz - zan ful - go - - ri,

guiz - za - no lam pi,

guiz - zan ful - go - - ri.....

*cres. ed anim. sempre**più f e incalz.*

o - - ri,..... lam - - pi,

ful - go - - ri!

o - - ri,..... lam - - pi,

ful - go - - ri!

più f e incalz.

o - - ri,

lam - - pi,

ful - go - ri ed

più f e incalz.

ff On - de di pol - ve si e - le -
ff On - de di pol - ve si e - le - va - no pe'
ff On - de di pol - ve si e - le - va - no pe'
ff On - de di pol - ve si e - le -
ff On - de di pol - ve si e - le -
ff On - de di pol - ve si e - le -

or!

I.^o Tempo Maest.^{so}

On - de di pol - ve si e -

ff

- va - no pe - i cam - pi, pe - i
 cam - pi sie - le - va - no pe' cam - pi, dal l'a - per - ta
 cam - pi pe' cam - pi su dal l'a - per - ta
 - va - no pe - i cam - pi pe - i
 - va - no pe - i cam - pi pe - i

- le - va - no pe - i cam - pi, su dal l'a
incalz.

più f



cam - pi, su dal - la pia - na, dal - la pia - na!.....

pia - na, dal - l'a - per - ta pia - na, dal - la pia - na!.....

pia - na su dal - la pia - na, dal - la pia - na!.....

cam - pi, su dal - la pia - na, dal - la pia - na!.....

cam - pi, su dal - la pia - na, dal - la pia - na!.....

- per - ta..... pia - na, su dal - la pia - na!.....

più f



Guiz - zan fa -

Guiz - zan fa - vil - le, fa -

Guiz - zan fa -

Guiz - zan fa - vil - le, fa -

Guiz - zan fa - vil - le, lam - pi, guizzan lam - pi, fa -

- vil - le, fa - vil - le, lam - pi, guizzan lam - pi e fa -

- vil - le, fa - vil - le, lam - pi, guizzan lam - pi e fa -

Guiz - zan fa - vil - le, lam - pi, guizzan lam - pi, fa -

- vil - le, fa - vil - le, lam - pi, guizzan lam - pi, fa -

- vil - le, fa - vil - le, lam - pi, guiz - zan fa -

- vil - le, ful - go - ried or! *ff* A

- vil - le, ful - go - ried or! *ff* A

- vil - le, ful - go - ried or! *ff* A

- vil - le, ful - go - ried or! *ff* A

- vil - le, ful - go - ried or! *ff* A

- vil - le, ful - go - ried or! *ff* A

- vil - le, ful - go - ried or! *ff* A

rit.

Assai sost. Grandiosamente

rit.

fe - sta pal - ve - sa - ta tut - ta ab -

fe - sta pal - ve - sa - ta tut - ta ab -

fe - sta pal - ve - sa - ta tut - ta ab -

fe - sta pal - ve - sa - ta tut - ta ab -

fe - sta pal - ve - sa - ta tut - ta ab -

fe - sta pal - ve - sa - ta tut - ta ab -

ff

47 Assai sost. Grandiosamente

rit.

ff

Sostenendo ed allarg.

ba - glia la cit - tà bian - ca.

ba - glia la cit - tà bian - ca.

ba - glia la cit - tà bian - ca.

ba - glia la cit - tà bian - ca.

ba - glia la cit - tà bian - ca.

ba - glia la cit - tà bian - ca.

ff *fff*

Sostenendo ed allarg.

ff

(Cornelius vede quel tumulto di popolo;
con voce irosa grida:)

CORNELIUS

(parlato gridando)

Indietro la canaglia!

Largo Maestosamente

fff

Meno (♩ = 138)

p

F

Re!.....

48 Sostenuto

f *f* *rit.*

(Il Re accenna che si. In mezzo al più profondo silenzio

A tempo - Ancora meno (♩ = 126)

Violini

p *p*

il Cavalier Faldit si avvicina al Trono,

dim sempre

dim. sempre

dim. assai

pp

pp

First system of musical notation. It consists of three staves: a bass staff at the top, a treble staff in the middle, and a grand staff (treble and bass) at the bottom. The treble staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, some beamed together. The grand staff contains sustained chords, with the bass line starting on a low B-flat.

Second system of musical notation. The treble staff features a melodic line with dynamic markings: *dim.*, *e*, *rall.*, and *rall. assai.* The grand staff continues with sustained chords. A *ppp* marking is present below the treble staff towards the end of the system.

Third system of musical notation, starting with the section title **ISABEAU**. It includes three staves. The top staff has a treble clef and a 2/4 time signature. The middle staff has a bass clef and a 2/4 time signature. The bottom staff is a grand staff. The tempo/mood marking **Andante molto Sost.** is placed above the first measure of the grand staff. The dynamic marking *pp dolciss.* is below the first measure. A measure number **49** is enclosed in a box above the grand staff. The word *sentito* is written below the grand staff in the final measure.

Si avanza lenta,

cres. assai f rit. più f

di candore.)

Lento
f p subito dim. più p e rall.

(Il Re con un cenno di mano apre la Lizza Cortese)

Un poco ravvivando ma sempre p e sost. rall. dim. pp

Un poco Maestoso e sost.

(Trombe sulla scena)

Maestoso (♩ = 69)

Moderato (♩ = 76)

ff (Orch.)

(Tr.) m. s. f

CORNELIUS

f

U.

un poco ritard.

Andante (♩ = 63)

ARALDO

Lentamente

Ter - re, Ca

bal-do di E - dimbur - go.

Andante (♩ = 63)

Lentamente

(Orch.) mp

più f

rit.

stel - la, Fe - u - di..... cen - to Co - fa - ni

rit.

A

d'or!.....
Lento (♩ = 46)

50 **Sostenendo**.....*rubando*

espress. *rit.* *a tempo* *cres.* *rubando*

p

ISABEAU

malinconico *p* *3*

Que - sta è do - vi - zia, Se - re, non è a.

rit. *pp* *rall. assai*

A tempo

- mor.

FOLCO

sotto voce (alla nonna)

Oh, le sagge pa - ro - le!

A tempo *rall.*

ravvivando assai *rit.*

Maestoso

All.^o assai Mod.^o (♩ = 92)

a tempo ff (Tr.) *f*

m.s. *f* *f p subito rall.*

Lentamente

CORNELIUS

f A - run - del di We - ster - ne.

p *f* *rit.* *p*

Andante

ARALDO

f Guer - re! Tor - ne - i! Gualda - - ne!

Andante

(Orch.) *mp* *dim.* *rit.*

FOLCO

sottovoce Non risponde?

Lento

Maestoso

p *rit.* *a tempo* *rit.* *a tempo ff*

51

Mod.^{to} con anima (♩ = 80)

m. d.
f
m. s.
dim. p un poco rall.

ARALDO

Lentamente

Andante

f
f
Al - te
E - thel - ber - to d'Argile.

Andante

f rit.
mp
rit.

A

ge - sta d'o - no - re!
Lento
sost.
rubando

FOLCO

sottovoce

sottovoce
An - cor si ta - ce?
rall.
dim.
p
rit.
Maestoso
a tempo
ff

Rit.^{to} e solenne (♩ = 58)

CORNELIUS

f opp.

52

Rit.^{to} e solenne (♩ = 58)

Ran.

ARALDO

Andante

f

Vin - se il Sol -

C

- dol - fo di Du - bli - no.

Lentamente

Andante

ISABEAU

Lento

malinconico

Va - lor non è a -

A

- da - no in A - cri!

Lento

rall.

I

- mo - re.

FOLCO

sottovoce

Ve - ri - tà pro - fon - de!

A tempo rinvivendo assai

Maestoso

a tempo ff

Assai Sostenuto (♩ = 46)

(Orch.) *pp ma sonoro*

cres. assai

f *rit.*

molto sonoro

mf *p* *rit.*

f *largamente* *dim.* *3*

con espress. largamente *dim.*

rit. *mf*

L'i - na - dor - no ci -

_mier co - ro - na por - te - ri - a! Per mio vo - ler fu tol - ta

vi - a. Son Fa - i - dit..... non per igna - via mi - a.

Io cer - co un cuo - re, in - vo - co u - na pie -

F

A tempo

p espress.

rit. a tempo

cres.

sost. rubando

53

5/4 (3 2)

E

ISABEAU

lento e calmo

pp

Ca.va.lier di do.

GIGLIETTA

sotto voce

Ebben, chemivui di - re?

FOLCO

sotto voce

O non_na, non_na.

rit. dim. dim. molto pp

I

F

lo - re, il mu - to stemma ravvi - vi que - sta gemma.

rit. sotto voce

Nonna,... vorrei fuggir!...

pp rit. rall.

p

I Lu - ce il mio cor vi dà, A -

sotto voce

F vorrei mo - ri - re!

p

pp

cres. e rall.....

I - mo - re no: *più lento* con malinconia Pietà non è A -

più lento

p *pp con malinconia*

All.^o moderato (♩ = 112)

I - mo - re!

a tempo

ravvivando molto

rit.

All.^o moderato (♩ = 112)

f marcato

cres.

TEN. I. e II.

f con impeto

BARITONI

Con

Ar - me o no,

Ten - zo - ne

si -

BASSI I. e II.

Con

Ar - me o no,

Ten - zo - ne

si -

Con

Ar - me o no,

Ten - zo - ne

si -

54

Moderato (♩ = 80)

rit.
marcato

- gni - fi - ca vit - to - ria..... Or, se d'a-mor la

- gni - fi - ca vit - to - ria..... Or, se d'a-mor la

- gni - fi - ca vit - to - ria..... Or, se d'a-mor la

glo - ria non sor - ride a un cam - pio - ne, il Ban - do è fel - lo -

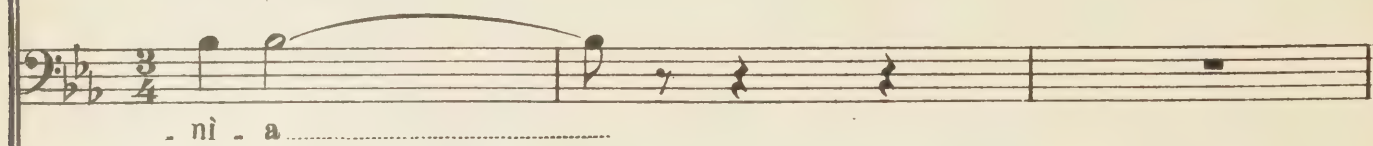
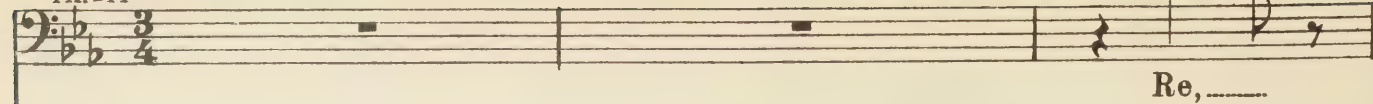
glo - ria non sor - ride a un cam - pio - ne, il Ban - do è fel - lo -

glo - ria non sor - ride a un cam - pio - ne, il Ban - do è fel - lo -

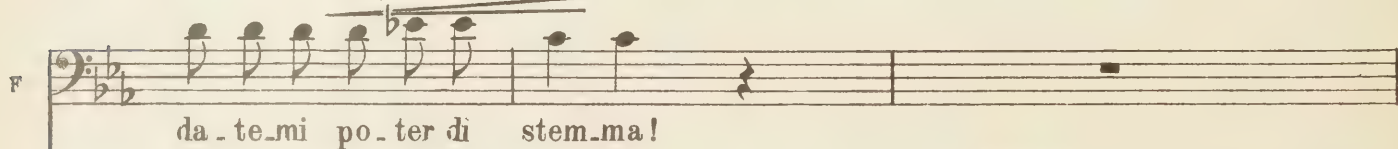
All^o. Moderato (♩ = 112)

Sostenuto

FAIDIT

All^o. Moderato (♩ = 112)

Sostenuto



RE RAIMONDO



cres. *ff* *ff*

incalz.

And^{te} un poco maestoso

Sostenuto (♩ = 56)

FAIDIT

f

In - vo - co

55

And^{te} un poco maestoso

Sostenuto (♩ = 56)

(Trambe) *ff* (Orch.) *f*

qui..... il Di - rit - to del - la Ver - gi - ne..... e il Giu - di - zio di

f

f *rit.*

Di - o; e contro tut - ti vo - i..... campion son i - o!

I^o tempo. All.^o sost.^{to} (♩ = 152)

rit. *f*

Meno

SOP. Tell. *ff*

Glo - ria ad E - thel..... e

CONT. *ff*

Glo - ria ad E - thel..... e

TEN. Tell. *ff*

Glo - ria ad E - thel..... e

BASSI *ff*

Glo - ria ad E - thel..... e

ff

Meno *ff*

glo - ria ad I - sa - beau!.....

glo - ria ad I - sa - beau!.....

glo - ria ad I - sa - beau!.....

glo - ria ad I - sa - beau!.....

San - gue di

San - gue di

San - gue di

San - gue di

56

Re non men - te!.....

Re non men - te!.....

Re non men - te!.....

Re non men - te!.....

Glo - rio - si en - tram - bi

Glo - rio - si en - tram - bi

Glo - rio - si en - tram - bi

Go - rio - si en - tram - bi

Four vocal staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) with lyrics: E - - - thel ed I - sa -

Piano accompaniment for the first system, featuring arpeggiated chords and triplets.

Four vocal staves with lyrics: - beau, glo - rio - si

Piano accompaniment for the second system, featuring arpeggiated chords.

u - ma - na - men - te!.....

u - ma - na - men - te!.....

u - ma - na - men - te!.....

u - ma - na - men - te!.....

sempre f e cres.

ff Ad E - thel, ad I - sa - beau glo -

ff Ad E - thel, ad I - sa - beau glo -

ff Ad E - thel, ad I - sa - beau glo -

ff Ad E - thel, ad I - sa - beau glo -

cres.

RE RAIMONDO

Mentre io piango tu in-

- ria!

- ria!

- ria!

- ria!

57 Ritenuto (♩ = 66)

Meno ritenuto ^{Co} (♩ = 92) me

cres. ed anim.

f

spa - da, o po - po - lo, su te dunque ri -

cres. ed allarg. assai

R

ca - da - - - - - il do - lo - - - - - ré d'un Re!

ff *cres. ed allarg. assai* *anim.*

R

cres. ed anim. *anim assai*

R

A tempo

ff

R

ff rit. *ff rit.* *cres. sempre* *affrett.*

(e stendendo le mani, avanzando

R

A tempo

ff

58 I.^o tempo Mod.^o solenne

ff

sempre minaccioso verso il popolo,

R

rit.

rall.

tuona :) *f rit.*

Di - rittod'an - tru stio - ne!..... Chiuso por - to!...

Mosso e trattenuto (♩ = 92)

R

f

rit.

f a tempo

R

f

rit.

Bal - zel - li.....comeintempodi bat - ta - glia!.....

R

rit.

a tempo

sempre cres. *incalz.*

R Vie - te chie - se! Non fe - ste!... Rappre - saglia!...

sempre cres. *incalz.*

R Cit - tà..... di gen - te

incalz. *largamente* *ff*

And^e animato (♩ = 76)

ISABEAU (Isabeau scende rapida, si frapponne fra l'ira del. Re suo padre e il popolo)

f No, pa - dre e

sostenendo mor - ta in re - gno mor - to!

And^e animato (♩ = 76)

ff sostenendo *un poco agitato*

R

vo - glio!

un poco sostenendo

impono ad Isabeau la perversa severità del

R

59

*calando***ff***rit.**affrett.**rit.***Largo** (♩ = 46)Cancelliere: *p cupo*

consiglio

del

suo

Largo (♩ = 46)

Al - lor... che il Sol sia

Lento*p**rall.**pp*

R

giun.to a mez.za vi - a

*pp sostenendo**molto**pp**pp*

R
sul-la bianca chi - nea ca - val - che - ra - i tra -

a tempo *pp* *sost.* *pp*

R
- verso alla Cit-tà i - gnu - da tut - ta a in - giuri ad'occhie

a tempo *pp* *sost.* *f* *sentito* *largo ed ampio*

R
ra - i di po-po-lo e di so - le! (Corre come un

SOP. I e II. *ff* Ah!

CONT. *ff* Ah!

TEN. I e II. *ff* Ah!

BASSI *ff* Ah!

rall. *a tempo* *3* *m.d.* *3* *rall.*

E 1590 8

fremito di orrore in tutta quella folla ..)

R

dim. e rall. *p dim. e... rall.* *pp*

ISABEAU (Isabeau si solleva lentamente fissando suo padre il Re e, lentamente, raccogliendosi ancora tutta

morendo

nel candore del suo manto, risponde con voce ferma:)

I

p dolce e sereno (E si
Co - si si - a!.....
I. Tempo Lento e Sost.
insensibile *pp espress.*
60

fu il segno di croce !)

I

2 **6/4**

6/4 9/4

dolciss. *rall.*

This system contains two measures. The first measure is in 6/4 time and features a melody in the treble clef with a long note followed by a half note, and a bass line with a half note and a quarter note. The second measure is in 9/4 time, with a more complex melody in the treble clef and a bass line with a half note and a quarter note. The tempo marking *dolciss.* is placed under the first measure, and *rall.* is placed under the second measure.

a tempo 12/4 *pp rall.*

This system contains two measures. The first measure is in 12/4 time and features a melody in the treble clef with a half note and a quarter note, and a bass line with a half note and a quarter note. The second measure is in 12/4 time, with a melody in the treble clef and a bass line with a half note and a quarter note. The tempo marking *a tempo* is placed under the first measure, and *pp rall.* is placed under the second measure.

a tempo *p* *rit.* 3/4

This system contains two measures. The first measure is in 3/4 time and features a melody in the treble clef with a half note and a quarter note, and a bass line with a half note and a quarter note. The second measure is in 3/4 time, with a melody in the treble clef and a bass line with a half note and a quarter note. The tempo marking *a tempo* is placed under the first measure, and *p* and *rit.* are placed under the second measure.

And.^{te} sostenutissimo

3/4 *pp* *rall.* *pp* *rall.*

This system contains two measures. The first measure is in 3/4 time and features a melody in the treble clef with a half note and a quarter note, and a bass line with a half note and a quarter note. The second measure is in 3/4 time, with a melody in the treble clef and a bass line with a half note and a quarter note. The tempo marking *And.^{te} sostenutissimo* is placed above the first measure, and *pp*, *rall.*, *pp*, and *rall.* are placed under the second measure.

dim. e rall. *ppp*

This system contains two measures. The first measure is in 3/4 time and features a melody in the treble clef with a half note and a quarter note, and a bass line with a half note and a quarter note. The second measure is in 3/4 time, with a melody in the treble clef and a bass line with a half note and a quarter note. The tempo marking *dim. e rall.* is placed under the first measure, and *ppp* is placed under the second measure.

FINE DEL I. ATTO

PARTE SECONDA

□□ IL MERIGGIO □□

LA SCENA □□ Quella parte del Castello di Re Raimondo dove gli antichi baluardi e spalti, inutile opera di difesa, ridotti a ridenti e vivacissimi giardini pensili, formano semicerchio bastionato piombando a picco giù, dominando le vie e le viuzze sottostanti, il magnifico panorama della Città decorrente lenemente a gradi dai monti fino al mare, confondendo insieme e il verde dei boschi e l'azzurro profondo delle onde. =====

All.^o Agitato (♩ = 100)

C O R O

TEN. I. e II.

BASSI I. e II.

All.^o Agitato (♩ = 100)

ff

Meno (♩ = 80)

(Il popolo inginocchiato innanzi al Re tremante di commozione, pregando impone un suo desiderio.)

Meno (♩ = 80)

precipit.

f sempre

f non qua - le già.... di po - po - lo un de -
f non qua - le già.... di po - po - lo un de -

- si - o, ma un E - dit - to di Re.....
- si - o, ma un E - dit - to di Re.....

I^o tempo All^o agitato (♩=100)

I^o tempo All^o agitato (♩=100)

ff

Piano introduction featuring a series of triplet figures in the right hand and a supporting bass line in the left hand. The tempo is marked 'Meno (♩ = 80)'.

Vocal entry with lyrics: *che co-meun' al - - - ta i - spi - ra - zion di*. The music is marked *f* (forte).

Piano accompaniment for the first vocal phrase, marked with a first ending bracket [1]. It features a melodic line in the right hand and a harmonic accompaniment in the left hand.

Vocal entry with lyrics: *Di - o - - - e - ma - nas - se da te!*. The music features long, sustained notes in both vocal parts, marked with a colon and a fermata.

Piano accompaniment for the second vocal phrase, featuring a melodic line in the right hand and a harmonic accompaniment in the left hand.

Rit. *f* *ff*

Sia fat - to!... È il tuo voler Ed it - to mi - o!

(Il popolo: si leva prorompendo in grida di gioia:)

SOP. I. e II. *ff*

CON. *ff*

TEN. *ff*

BASSI *ff*

Ritenuto **A tempo** (♩ = 80)

f *ff*

- no - ri al no - stro

- no - ri al no - stro

- no - ri al no - stro

- no - ri al no - stro

ff

Re!.....

Re!.....

Re!.....

Re!.....

ff movendo

animando

2 A tempo

f

un poco rit.

Trattenuto assai (♩ = 66)

133

SOP. I.

SOP. II.

CON.

TEN. I.

TEN. II.

BASSI

Fi - ne - stre

Fi - ne - stre

Fi - ne - stre cie - - che!....

Trattenuto assai (♩ = 66)

cupo misterioso

mf

cie - - che! Fe-ri - to - ie

cie - - che! Fe-ri - to - ie

Fe-ri - to - ie spen - - te!....

E 1590 S

spen - tel

E

spen - tel

E

E piaz - ze e

più sentito

piaz - zee vie de - serte d'o - gni gen - tel...

piaz - zee vie de - serte d'o - gni gen - tel...

vi - e de - serte d'o - gni gen - tel...

1590

Cam - pa - ne a stor - - mo

Cam - pa - ne a stor - - mo

cres.

in suo vi - ag - gio pi - - o!..

in suo vi - ag - gio pi - - o!..

Cam - pa - ne a stor - - mo

cres. ancora

f Ban - die - re sven - to - lan - ti!.. *f* *animando* Fi - ne - stre
f Ban - die - re sven - to - lan - ti!.. *f* Fi - ne - stre
 in suo via - ag - gio pi - o!...
animando
 cie - che! Fe - ri - to - ie spen - te! E vie de -
 cie - che! Fe - ri - to - ie spen - te! E vie de -
f Fi - ne - stre cie - che! Fe - ri - to - ie spen - te!
cres. *ed* *animando* *sempre*

f Ban-die-re svento-

Ban-die-re svento-

f Ban-die-re svento-

ser - te! Ban-die-re svento - lan - ti!

ser - te! *f* Ban-die-re svento - lan - ti!

E vie de - ser - te! Ban - diere svento - lan - ti!

3

lan - ti! *ff* Cam - pa - ne a

lan - ti! Cam - pa - ne a

lan - ti! *ff* Cam - pa - ne a

più f Cam - pa - ne a stor - mo! Cam - pa - ne a

ff Cam - pa - ne a stor - mo! Cam - pa - ne a

più f Cam - pa - ne a stor - mo! *ff* In

più f

cres. *s* *poco* *tratt.*

stor - - - mo! In ter - ra

stor - - - mo! In ter - ra

stor - - - mo! In ter - ra

stor - - - mo! In ter - ra

stor - - - mo! In ter - ra

ter - - - ra pre - ci e trion - fa - li

A tempo
ff

tratt. *ff a tempo* *anim.*

pre - - ci In ciel il so - le e Id -

pre - - ci e tri-on-fa-li can - - ti!

pre - - ci e tri-on-fa-li can - - ti!

pre - - ci e tri-on-fa-li can - - ti!

pre - - ci e tri-on-fa-li can - - ti!

pre - - ci e tri-on-fa-li can - - ti!

can - - ti! In ciel il so - le e Id -

tratt. *ff a tempo* *anim.*

anim. e cres.

ff rit.

139

- di - o! In ciel il so - lee Id -
In ciel il so - lee Id -
In ciel il so - lee Id -
In ciel il so - lee Id -
In ciel il so - lee Id -
In ciel il so - lee Id -
- di - o! In ciel il so - lee Id -

anim. e cres.

rit.

rall. (E la città fuori risponde:

- di - o!
- di - o!
- di - o!
- di - o!
- di - o!
- di - o!
- di - o!

a tempo

8

ff rall. *ff* *con impeto*

E

1590

S

è la voce tremula di un Vegliardo, che dal sommo della torre del Palazzo di città decreta:)

Molto meno e trattenuto (♩=46)

Un VEGLIARDO

f Che s'occhicuman per frode o per ven - tu - ra.....ve - desse fuori da fi -

4

p

Radoppiando il mov. (♩=92)

cres. ed anim.

ne - stra, por - ta, fe - ri - to - ia, ve - letta od aper - tu - ra,

Radoppiando il mov. (♩=92)

mf

Ab - bia per

no - i.....

le sue pu - pil - le

mor - te!

TENORI

Si!...

Dia in quegli occhio -

BASSI

Si!...

Dia in quegli occhio -

cres. ed anim.

cres. sempre ed anim.

f

- gnum... as - pra fe - ru - ta fin che la

- gnum... as - pra fe - ru - ta fin che la

5

cres. sempre ed anim.

lu - ce den - tro vi si - a mu - ta!.....

lu - ce den - tro vi si - a mu - ta!.....

SOP. I. e II.

(e le donne si avviano, seguite da tutto il popolo, osannando)

rit.

f

TEN. La

BASSI

rit.

f

SOP. I. e II. *f* sostenuta la prima misura *a tempo*

Ver - gi - ne ca - val chi sen - za ve - lo;

Larghetto maestoso (♩ = 60)

f sostenuta la prima misura sempre arpeggi. *un poco anim.*

nu - da ma ca - sta, nu - da e im - ma - co - la - ta;

a tempo

chiusa in un man - to pio di so - le e cie - lo

[6]

SOP. I. e II.

5/4

co - me se ancor nel manto suo amman - ta - ta!..... La

CONT.

5/4

La

TEN.

5/4

La

BASSI

5/4

5/4

5/4

Sostenuta, solenne *la prima misura* A tempo

5/4

Ver - gi - ne ca - val - chi senza ve - lo;.....

5/4

Ver - gi - ne ca - val - chi senza ve - lo;.....

5/4

Ver - gi - ne ca - val - chi senza ve - lo;.....

5/4

Sostenuta, solenne *la prima misura* A tempo

5/4

f

animando

5/4

nu - da ma ca - sta, nuda e imma - co - la - ta ;

nu - da ma ca - sta, nuda e imma - co - la - ta ;

nu - da ma ca - sta, nuda e imma - co - la - ta ;

a tempo

chiusain un manto pio di so - le e cie - lo

chiusain un manto pio di so - le e cie - lo

chiusain un manto pio di so - le e cie - lo

anim.

Co - me se ancor nel manto suo amman - ta - ta!.....

Co - me se ancor nel manto suo amman - ta - ta!.....

Co - me se ancor nel manto suo amman - ta - ta!.....

a tempo

anim.

f *ff*

Sia gloria ad I - sabeau! Glo - ria! Sia glo - ria al

f *ff*

Sia gloria ad I - sabeau! Glo - ria! Sia glo - ria al

f *ff*

Sia gloria ad I - sabeau! Glo - ria! Sia glo - ria al

f *ff*

Sia gloria ad I - sabeau! Glo - ria! Sia glo - ria al

[7]

a tempo *anim.* *a tempo*

The musical score is written for four vocal parts (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and piano accompaniment. The key signature is three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 5/4.

Vocal Parts: Each vocal line begins with a fermata and the lyrics "Re! Ah!". The dynamics are marked *ff* (fortissimo).

Piano Accompaniment:

- The first system features a *ff* (fortissimo) dynamic and includes triplets in the right hand.
- The second system is marked *ff anim.* (fortissimo, animated).
- The third system is marked *a tempo* (ad libitum).
- The fourth system includes a *dim.* (diminuendo) marking in the right hand and a *sempre dim.* (always diminuendo) marking in the left hand.

The score concludes with a double bar line and a common time signature change to C.

dim. *p* *dim.* *e.* *rall.*

(Sull'alto dello scalone mani femminili schiudono il pesante cortinaggio. Sono Ermyntre ed Ermyngarde e, in mezzo, i bei capelli d'oro puro non più costretti da bende e da giri di perle; ma liberamente sciolti giù per le spalle e sui reni

Lento e sostenuto

p *dim.* *e.* *rall.* *assai* *pp*

ricoprendo come un manto tutto d'oro tutta la bella persona, *Isabeau.*)

8 Più lento ($\text{♩} = 40$)

p dolceissimo *pp*

Largo e sostenuto

ERMYNGARDE *pp*

0 Re - gi - not - ta, gli an - ge - li dal

ERMYNTRUDE *pp*

0 Re - gi - not - ta, gli an - ge - li dal

Largo e sostenuto

pp *pp*

R.
 Er.
 E.
 Er.
 E.
 Er.

cie - lo di - scen - de - ran per in - trecciar col - l'a - le lai - ri - de -
 cie - lo di - scen - de - ran per in - trecciar col - l'a - le lai - ri - de -
 - scen - te au - re - o - la d'un ve - lo; e il tuo bel
 - scen - te au - re - o - la d'un ve - lo; e il tuo bel
 cor - po ca - sto e tri - on - fa - le e - span - de -
 cor - po ca - sto e tri - on - fa - le e - span - de -

rit. 3
p dolciss.
3
p dolciss.
rit.
pp
ppp
3
espress.
p
espress.

E. *ra... di - vi - ne lu - ci in - tor - no co - mea me -*
 Er. *ra... di - vi - ne lu - ci in - tor - no co - mea me -*

dim. assai *pp*

E. *cres.* *pp* *rit.* *ri - gio il sol... dà lu - ce al gior - no!...*
 Er. *pp* *rit.* *ri - gio il sol... dà lu - ce al gior - no!...*

Un poco meno lento
cres. *rit.* *pp* *ppp* *dolciss.*

espress.

più p rall..... e dim. sempre

9

insensibile

(Campana)
(Rintocchi delle ore)

(Sei campane in MI Maggiore)

CAMPANE

(Campana in MI naturale grave)

cominciando ad animare

f

3

seguono le ancelle; giuntavi, la Fanciulla vi si sofferma un attimo, ancora esitante; ma vince e bruscamente con un rapido moto delle braccia sciolto il manto che lascia cadere nelle mani di Ermytrude e di Ermyngarde, scende

anim. sempre...

f

(♩ = 58)

And^e con anima (♩ = 58)

scomparendo giù per l'ampia gradinata. Le due ancelle col manto di Isabeau rientrano nel castello)

f

3

This musical score is divided into three systems, each with a grand staff (treble and bass clef) and a vocal line. The key signature is three sharps (F#, C#, G#).

System 1: The piano part features a complex rhythmic pattern with many triplets. The vocal line has a melodic phrase with a fermata.

System 2: The piano part continues with triplets. The vocal line includes the dynamic marking *cres.* and the instruction *cres. e rit. assai* with a hairpin.

System 3: The piano part continues with triplets. The vocal line includes the dynamic marking *ff* and the instruction *un poco rit.* with a hairpin. The system concludes with a fermata over a chord.

This musical score is for a piano piece, spanning measures 10 to 20. It is written in treble and bass staves with a key signature of three sharps (F#, C#, G#). The tempo is marked 'a tempo'. The score features a variety of musical textures, including arpeggiated figures, triplets, and sustained chords. Dynamics range from forte (f) to piano (p), with specific markings for 'cres. ed anim.' (crescendo and animation) and 'dim. subito' (sudden decrescendo). The piece concludes with a 'sost.' (sostenuto) marking and a final triplet figure.

Measures 10-20 include the following markings and features:

- Measures 10-11: *f* (forte), arpeggiated figures.
- Measures 12-13: *cres. ed anim.* (crescendo and animation), triplets.
- Measures 14-15: *dim. subito* (sudden decrescendo), triplets.
- Measures 16-17: *sost.* (sostenuto), triplets.
- Measures 18-19: *rall. assai* (rallentando assai), *espress.* (espressivo), triplets.
- Measure 20: Final triplet figure.

musical score for the first system, measures 1-4. The key signature is three sharps (F#, C#, G#). The first staff (treble clef) contains a melodic line with a slur over measures 1-2 and a triplet of eighth notes in measure 3. The second staff (bass clef) contains a rhythmic accompaniment of eighth notes. Performance instructions include *mantenendo il sost.* (maintaining the sustain) and *marc. rall. e dim.* (marked, then rallentando and diminuendo) starting in measure 3.

Meno

musical score for the second system, measures 5-8. The key signature is three sharps. The first staff (treble clef) begins with a *p* (piano) dynamic and the instruction *con grande espress.* (with great expression). It features a melodic line with a slur and a triplet of eighth notes in measure 6. The second staff (bass clef) continues the rhythmic accompaniment. The third staff (treble clef) contains a triplet of eighth notes in measure 5 and a triplet of eighth notes in measure 6. The fourth staff (bass clef) contains a *p* dynamic in measure 5.

musical score for the third system, measures 9-12. The key signature is three sharps. The first staff (treble clef) features a melodic line with a slur and a triplet of eighth notes in measure 10. The second staff (bass clef) continues the rhythmic accompaniment. The third staff (treble clef) contains a triplet of eighth notes in measure 9 and a triplet of eighth notes in measure 10. The fourth staff (bass clef) contains a *cres.* (crescendo) instruction in measure 10.

11 I^o tempo

a tempo anim. subito
f

movendo assai e cres.

ff

a tempo con molta anima

cres. molto **ff**

First system of a musical score, measures 1-4. The score is in treble and bass clefs with a key signature of three sharps (F#, C#, G#). The melody in the treble clef features a triplet of eighth notes in measure 1, followed by a half note in measure 2, and a half note in measure 3. The bass clef accompaniment consists of a steady eighth-note pattern. Dynamic markings include *più f* in measure 2 and *un poco tratt.* in measure 3. A crescendo hairpin is shown between measures 2 and 3.

Second system of a musical score, measures 5-8. The score continues in the same key signature and clefs. The melody in the treble clef includes a triplet of eighth notes in measure 5, followed by a half note in measure 6, and a half note in measure 7. The bass clef accompaniment continues with the eighth-note pattern. Dynamic markings include *assai tratt.* in measure 6 and *assai tratt.* in measure 7. A crescendo hairpin is shown between measures 6 and 7. The score concludes with a final measure in measure 8.

f a tempo sempre animato

rit.

a tempo

f

f anim. *tratt.*

sostenendo assai *p espress.* *rall.* *e* *dim.*

12 **Meno** *p doloroso*

p dolce e rit.

I.º tempo

p

cres. ed anim.

First system of a musical score, measures 1-4. The score is written for a piano with a treble and bass staff. The key signature is three sharps (F#, C#, G#). The time signature is 3/4. The first staff (treble) contains a melody with a fermata over the first measure and a forte (f) dynamic marking at the start of the second measure. The second staff (treble) contains a complex accompaniment with triplets and slurs. The third staff (bass) contains a rhythmic accompaniment with triplets. The fourth staff (bass) contains a simple accompaniment with triplets. The dynamic markings *cres.* and *anim. assai* are written between the second and third staves.

cres. anim. assai

Second system of a musical score, measures 5-8. The score is written for a piano with a treble and bass staff. The key signature is three sharps (F#, C#, G#). The time signature is 3/4. The first staff (treble) contains a complex accompaniment with triplets and slurs. The second staff (treble) contains a complex accompaniment with triplets and slurs. The third staff (bass) contains a rhythmic accompaniment with triplets. The fourth staff (bass) contains a simple accompaniment with triplets. The dynamic markings *incalzando* and *tratt.* are written between the second and third staves.

incalzando tratt.

ff

a tempo

ff

anim.

cres. ed anim.

ff
a tempo Grandioso
ff

This system contains three staves. The top staff is in treble clef with a key signature of three sharps (F#, C#, G#) and a common time signature (C). It begins with a *ff* dynamic and a tempo marking of *a tempo Grandioso*. The middle staff is in treble clef with the same key signature and common time, also marked *ff*. The bottom staff is in bass clef with the same key signature and common time, marked *ff*. The music features complex rhythmic patterns, including triplets and sixteenth notes, with various articulations and slurs.

con grande espansione

This system contains three staves. The top staff is in treble clef with a key signature of three sharps (F#, C#, G#) and a common time signature (C). The middle staff is in treble clef with the same key signature and common time, marked *con grande espansione*. The bottom staff is in bass clef with the same key signature and common time. The music continues with complex rhythmic patterns, including triplets and sixteenth notes, with various articulations and slurs.

13

f

f

anim. e cres.

tratt. rall. molto

ff

dim.

dim. e rit.

a tempo - Meno animato e molto tranquillo

ritardando assai

calmo

p

cres.

f subito dim.

rit.

sostenendo assai

espress.

sostenendo sempre

rall.

dim. e rall.

a tempo - Sostenuto

14

p

espress.

doloroso

p

First system of musical notation. The top staff (treble clef) begins with a piano (*p*) dynamic and a *rall.* (rallentando) marking. It contains a melodic line with a long note and a descending scale. The middle staff (bass clef) features a continuous eighth-note accompaniment. The bottom staff (treble clef) has a melodic line with triplets. The key signature has three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 2/4.

Lentamente (♩ = 40)

Second system of musical notation, marked **Lentamente**. The top staff (treble clef) starts with a piano (*p*) dynamic and a *pp* (pianissimo) dynamic. It includes a melodic line with a long note and a descending scale. The middle staff (bass clef) features a continuous eighth-note accompaniment. The bottom staff (treble clef) has a melodic line with triplets. The key signature has three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 2/4.

Third system of musical notation. The top staff (treble clef) begins with a piano (*p*) dynamic and a *rall.* (rallentando) marking. It contains a melodic line with a long note and a descending scale. The middle staff (bass clef) features a continuous eighth-note accompaniment. The bottom staff (treble clef) has a melodic line with triplets. The key signature has three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 2/4.

a tempo

pp

f

f

All.º Moderato (♩ = 108)

pp

3

3/4

3/4

(Entra Folco, tutto acceso in viso,

FOLCO

cres.

15

tremante

d'ira.

Stesso

il

pugno

contro

cres. 3 *ed anim.*

la

città

grida :) **Sostenuto** (♩ = 66)

O po - - po - lo di

Sostenuto (♩ = 66)**Sostenuto**vi - li!...
I. Tempo

O cit - tà

Sostenuto

vi - le !...

I. Tempo

Vi - li

Sostenuto

gli oc -

chi

che

tre - man

di

guar -

da -

re

la

gloriai - gnuda della sua

pie - tà!

a tempo

Co - si

e per vo - i

16

3 calando e rall. *rit. assai.*

il bel fior di sua bel - lez - za la fanciulla Re.

p 3 *3*

p rit.

pp lento

gal - pro - di - ghe - rà ?

lento

pp *p espress.*

Adagio (♩ = 42)

Adagio (♩ = 42)

p molto espress. *3* *calando*

pp

Or so - lo in - tor - no i - na - ni - ma - te co - se :

pp

pp dolcissimo

la lu-ce senza palpi-ti del so-le;.....

espress.

pp

anim.

pp

la terra mu-ta; l'erbe si-len-

17

pp

pp

pp

-zio-se; non a-nime,..... non vi-te

espress.

pp rit.

pp

pp

Sostenutissimo (♩ = 36)

(e di nuovo tace come se le parole gli aprissero, uscendo, ferita dolorosissima... Poi con voce che pare un lamento.)

ppp

e non pa-ro-le? col pianto nella voce E passe-

Sostenutissimo (♩ = 36)

ppp

pppp m.d.

s insensibile

cres. ed anim. rit.

pp

cres. ed anim. rit.

- rà la vi - va cre - a - tu - ra entro il si - lenzio del - le co - se

con anima

mf

rit.

mor - te?

f meno lento

f animando

Nes - sun le gri - de - rà: glo - ria a

f meno lento

animando

f

dim. e rall.

te, pu - ra in tu - a nu - di - tà se - re - na e

cres. f

dim. e rall.

Movendo

for - te!?

18

Movendo

*cres.**sentito*

E non tu - mul - to di com - mos - so

*più sentito**con grande commozione*

co - re pal - pi - te - rà al - la sua vi - sio - ne in -

*m.d.**3 con anima*

Sostenutissimo

f

- tor - no, glo - ria d'u - ma - ni -

Sostenutissimo

f

F

- tà,... glo - - - ria d'a -

animando

Sostenutissimo

F

- mo - - re!...

f ampiamente

F

pp

rall.....

ma un mu_to so - le.....

f dim. subito

lento

pp

ancora più lento

F

f

ten.

e li-ro-ni-a del gior - no?... (e nel dire prorompe in dolorosi singhiozzi. Ma un

19

I. Tempo Sostenuto

ten.

f

ten.

rall.

ff

ff

alito di vento dal giardino pensile, gli arreca il sobbalzare scalpitante

rit.

rall.

più f

della china di Isabeau e, preso dal baleno improvviso di un' idea esclama:

Mosso (♩ = 96)

pp

m.d.

3

mf

Se vi - li tut - ti qui,..... vi - le non i - o! (e come se ancora rivolgesse nel suo pensiero la parola ad Isabeau:)

espress.

Or ben i - o ti fa - rò tut - ta fio - ri - ta.....

Sostenuto (♩ = 54)

mf

con anima

(e Folco mentre

F

E se songli oc - chi i ra - i che all'uom diè Di - o...

Largo (♩ = 46)

così forte parla, sale sullo spalto, rapido! coglie fiori! e si affaccia fuori, e gitta a piene mani fiori,

gridando:)

F

Fio - ri! ei miei oc - chi! e

20 **Largo** (♩ = 46)

F

tut - ta anche la vi - ta!

Largo (♩ = 46)

Mosso con vigore

F

esaltato continua inneggiando e gittando sempre fiori:)

Mosso con vigore

F

esaltato continua inneggiando e gittando sempre fiori:)

Mosso con vigore

f con impeto

Gi - gli..... al bel gi - gli della tua bian - chez - za

Mod.^{to} ritenuto (♩ = 60)

f

f animando

a tempo

ed al - le ro - se del tuo se - no ro - se!

a tempo

f

a tempo con anima

E fre - schez - zadi fio - ri alla fre -

a tempo con anima

più f

ff rit.

- schez - za del le tue for - me pu - re..... e glo - ri -

rit.

ff

F

0 - - - se!

21

animato assai

rit.

ISABEAU (grido di Isabeau) (Le ancelle accorrono col manto)

Largo e Sostenutissimo

fff

SOP. (E dalla Città urla feroci di plebaglia scoppiano)

Oc - chio mal - vagio ha

CONTR.

TEN. *ff*

Oc - chio mal - vagio ha

BASSI

Allegro (♩ = 100)

f

(E la Reggia

ff A Cor - te!

vi - sto! Do - ve?

ff A Cor - te!

ff Do - ve?

ff è invasa!

ff Am - maz - za! Am -

ff Che non ci sfug - ga! Am - maz - za! Am -

ff Am - maz - za! Am -

ff Che non ci sfug - ga! Am - maz - za! Am -

ff

Folco è investito da una folla ruggente.)

ff

_ maz - za! A mor - te! A

ff

_ maz - za! A mor - te! A

ff

_ maz - za! A mor - te! A

ff

_ maz - za! A mor - te! A

cres. ed animando

ff

mor - te! A mor - te! Ah!.....

ff

mor - te! A mor - te! Ah!.....

ff

mor - te! A mor - te! Ah!.....

ff

mor - te! A mor - te! Ah!.....

22

ff

CORNELIUS

(tutto sorpreso) *f*

Il bosca - io - lo!

Più Allegro (♩ = 108)

ISABEAU

(Or

ecco anche Isabeau!

È

una

Isabeau

tutta bella per le fiamme dello sdegno che appare, i capelli ancora

*cres. sempre**ff*

disciolti e sconvolti pel veloce cavalcare della chinea libera per la città

I

23 Ritenuto (♩ = 72)

ff stridente

I

deserta... (con un grido)

Fol-co?...

Deciso

ff

p rall.

FOLCO (*lento e dolcissimo* (con profonda dolcezza nella voce le risponde:))

And.^{te} assai sostenuto

lento e sost. p espress.

pp

pp legato

Per mo - ri - re!

Sostenuto

calando

con abbandono rall.

ff

m.d.

ff

FINE DEL II. ATTO

PARTE TERZA

□□ LA SERA □□

LA SCENA □□ Dove il Castello di Re Raimondo nella sua parte inferiore mette in comunicazione le prigioni e gli accasermamenti degli armigeri colla piazzetta della Città dove vengono eseguite le alte opere di giustizia. :: In alto è l'Oratorio regale che fronteggia il giardino pensile. :: La porta de' sotterranei che conduce alle prigioni è in basso e si apre entro ad una volta tetra sopra una scala tortuosa e oscura. L'entrata signorile è al lato opposto.

(È vespero alto; Dall'interno dell' Oratorio viene un soave gemere di clavicordo)

Moderato
(♩ = 66)

p semplice e tranquillo

The musical score is written for a clavicordo, with a treble and bass staff joined by a brace. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is common time (C). The tempo is marked 'Moderato' with a quarter note equal to 66 beats per minute. The dynamics begin with a piano (*p*) and the instruction 'semplice e tranquillo'. The score consists of four systems of music. The first system includes fingering numbers (1, 3, 1, 2, 1 in the right hand; 1, 5, 3, 5 in the left hand). The second system continues the melodic and harmonic development. The third system features a crescendo (*cres.*) marking. The fourth system features a decrescendo (*dim.*) marking. The music is characterized by flowing sixteenth and thirty-second note patterns, typical of Baroque clavicordo style.

ERMYNGARDE

p dolce e legato

A

ERMYNTRUDE

p dolce e legato

A

1

*un poco**rall.**p***Poco più sost.^{to}**

F Te u - mi - le - men - te ve - niam

Er. Te u - mi - le - men - te ve - niam

Poco più sost.^{to}*legato*

F gra - zie implo - ran - do la tua magni - fi -

Er. gra - zie implo - ran - do la

E
cen - za la - u - dan - do.

Er.
tua magni - fi - cen - za la - u - dan - do.

E
p La can - ti - le - na in su - e ca - den - ze

Er.
La can - ti - le - na in su - e ca - den - ze

2

E
len - te var - chi del ciel la im -

Er.
len - te var - chi del ciel la im -

sentito assai

cres.

cres. sentito assai

un poco sost.

p

ma - co - la - ta ne - ve... e a

p

ma - co - la - ta ne - ve... e a

un poco sost.

dim. assai

p

dolciss. e rit.

cres.

dolce e rit.

Te con dir so - a - ve e con pa-ro-la pi - a mor - mo - ri

Te con dir so - a - ve e con pa-ro-la pi - a mor - mo - ri

dolciss. e rit.

dolce e rit.

pp

rall. assai

a tempo

lie - ve... un' A - ve Ma - ri - a.

pp

rall. assai

a tempo

lie - ve... un' A - ve Ma - ri - a.

pp

rall. assai

a tempo

3

p tranquillo

(Isabeau appare nel vano della porta dell' Oratorio)

Lento*pp*

ERMYNGARDE

Ah!.....

ERMYNTRUDE

Ah!.....

Lento*pp*

p *rit. assai*

ISABEAU

And.^{te} sostenuto ma non troppo (♩ = 44)

p *cres. ed anim.* *dim. e rall.*

p con semplicità

4

a tempo
p semplice e legato

sost.

cres. *dim.*

sostenendo *cres. assai* *dim. assai*

Ven-ne u - na vec-chie-rel - la al - la mia Cor - te; con tar - da

vo - ce e tre - mu - la..... im - plo - rò; e del mio

cor co - sì schiu-se le por - te, m'af - fi - dò

poco rit.
 3
p a tempo
 Fol - co..... e al bo - sco suo tor - nò.....

p espress.
pp

molto sentito e sost.
 3
 Con oc - chi dove un' a - nima tre.

cres. ed anim.
dim. e rall.
più sentito

p dolcissimo
rall.
 - ma - va, Fol - co ne' mie - i tre - man - te s'af - fi -

pp
rall.

appassionato
 3
 - sò..... Con oc - chi dove un' a - nima so.

con slancio
ravvivando
f

rit. con dolore

I

- gna - va, nel - la pie - tà de' mie - i si ri - fu -

p

rit.

un poco animato e rinvigoriscente

I

- giò. E gli oc - chi mie - i d'i - gnota uma - ni.

5 *anim. e rinvigoriscente*

cres.

m. s.

un poco mare.

I

- tà vi - der la lu - ce tri - on - fa - le e

cres.

cres.

I

for - te. I - o!.... da un de -

f con slancio e sost.

cres. assai

f con slancio e sost.

un poco rubando *rit.*

I *si - o fui vin - ta di pie - tà e quella mi apie -*

un poco rubando *rit.*

f rit. *a tempo sost.* *f* *tronc.* *3*

I *- tà gli dà la mor - te. Ah! que - sto*

rit. *a tempo sost.* *f*

I *so - lo que - sto è il tri - ste*

f sempre sost.

f con passione *cres. ed anim. assai* *3* *3*

I *ver.... che mi tor - tu - ra l'a - ni - ma... il mio*

f *cres. ed anim. assai*

un poco rit.

I cor..... tutto il mio san - gue... tut - ti i miei pen.

m.d. *m.s.* *un poco rit.*

anim. *f* *3* *sostenendo*

I - sier.... Ed è col - pa!... È ri.

6 *m.s.* *anim.* *f* *sostenendo*

I - mor - so!... **Molto Sostenuto** *calando* *m.s.* *3* *Pallarg* *p*

Lento *f*

ed è do - lor !

Lento

f

allarg.

Mosso ed animato (♩ = 108)

dim. molto *rall.*

p

3 3 3 3

2 1 5

(sordi e minacciosi mormorii del popolo in lontananza)

cres. poco a poco

2 1 5

cres. ed anim.

f

GIGLIETTA (Giglietta o Gigliaretta entra correndo e veduta Reginotta disperatamente gittandosi ai piedi, così implora)

f *p* *più f*

G

Re-gi-not - ta,

7 $\frac{4}{1}$ $\frac{5}{1}$

riprendendo il tempo

G

ri - dam-mi la sua vi - ta!...

G

Meno (♩=92)
p
No, tu non la - scie -

Meno (♩=92)
dim. e rit. *p*

G

molto espress.
- ra - i que-gli oc-chi di fan - ciul - lo, que-gli sguardi

poco tratt.

G mi - ti mo - rir sotto i mil - le fe - rir di spa - de, lancia e

poco tratt.

ISABEAU

Or - ro - re!

Moderato (♩ = 66)
molto sentito

G dar - di! Di mil - le

Moderato (♩ = 66)
molto sentito

cres.

G mor - ti Fol co al - l'a - go - ni - a tu co - si

p dolce sost.

p sost.

ISABEAU

f (inorridita)
E or - ror!.....

anim. molto

rall.

Mosso (♩ = 100)

G pi - a ab - ban - do - nar po - tra - i?

Mosso (♩ = 100)

rall.

anim. molto

f

(ancora le minaccie lontane della folla)

I

f *rit.*

Eor - por - - - - che of-fen-de

f *rit.*

Un poco sostenuto

I

a tempo

Di - o!

FAIDIT (intervenendo)

f *solenne*

È l'E - dit - to del po - po - lo! Per vendi -

>Un poco sostenuto

a tempo

f *f un poco solenne*

A tempo Mosso

GIGLIETTA

f

Dam - - mi Fol - co

- car - - - ti

A tempo Mosso

mf

ISABEAU *p* **Mosso** (♩ = 76)

Non pianger più!.....

mi - - o!

Mosso (♩ = 76)

rit. e dim. assai *ppp*

affrett. assai *p*

Già l'o-ra in-ci-ta e fug-ge vi - a!...

affrett. assai *ppp* *pp* *m. s. rit.*

(Isabeau le addita la piccola scala che conduce alla porta di soccorso) *p* *con emozione*

Scendi!... E laggiù a -

a tempo *pp* *pp un poco affrett.*

rit. *senza esitazione* *Sostenutissimo con fermezza* *f*

I *spet - ta - lo!* *Si.....* *Giu -*

GIGLIETTA *f* *assai rit.* *Sostenutissimo* *f*

Gli sal - ve - rai la vi - ta? *Giu - ra!*

rit. *f* *assai rit.* *Sostenutissimo* *f*

allarg. assai *A tempo Mosso più tratt.^{to} (♩ = 88)*

I *- ro sul - la vi - ta mi - a.*

allarg. assai *A tempo Mosso più tratt.^{to} (♩ = 88)*

f *p*

(Giglietta scende via rapida)

I

E 1590

rall.

Piano introduction featuring triplets in both hands. The right hand has a melodic line with triplets, and the left hand has a bass line with triplets. A *rall.* marking is present above the right hand.

Lento e doloroso (♩ = 46)

Continuation of the piano introduction. The tempo is marked **Lento e doloroso** (♩ = 46). The music is in 3/4 time. The right hand has a melodic line with a *pp* marking and a *m.s. rall. e dim.* marking. The left hand has a bass line with a *pp* marking and a *sostenendo* marking.

Continuation of the piano introduction. The tempo is marked *rall.* The music is in 3/4 time. The right hand has a melodic line with a *rall.* marking. The left hand has a bass line with a *rall.* marking.

ISABEAU

p con grande sconforto

Vocal entry for ISABEAU. The tempo is marked *p con grande sconforto*. The music is in 3/4 time. The vocal line is in the right hand, and the piano accompaniment is in the left hand.

Son do - lo - ro - sa;

ed il per - chè non so...

Piano accompaniment for the vocal entry. The tempo is marked *a tempo*. The music is in 3/4 time. The right hand has a melodic line with a *pp* marking. The left hand has a bass line with a *pp* marking.

*con forza***Mosso** (♩ = 88)

Vocal entry for "È la coscienza inquieta?". The tempo is marked *con forza* and **Mosso** (♩ = 88). The music is in 3/4 time. The vocal line is in the right hand, and the piano accompaniment is in the left hand.

È la coscienza inquieta?

10

Mosso (♩ = 88)

Piano accompaniment for "È la coscienza inquieta?". The tempo is marked **Mosso** (♩ = 88). The music is in 3/4 time. The right hand has a melodic line with a *f* marking. The left hand has a bass line with a *f* marking and a *cres.* marking. The tempo is marked *anim.*

I.^o tempo Più animato (♩=60)

I

I.^o tempo Più animato (♩=60)

ff rit. *ff* *straziante* *anim.*

Sostenuto (♩=52)

p supplichevole

I

Deh! vi pre - go... vor-rei ve - der - lo...

rit. *Sostenuto* (♩=52)

dim. subito *p* *pp* *dociss.*

I. Tempo Lento

I

p rit.

Qui gli par - rò Nonda-te-mi di-nie - go!

rit. *pp*

Andante sost.^o (♩=56)

FAIDIT

*p**cres.*

3

Oh, no!

Nul - la sa - per io

vo - gliò!

So ben

11

Andante sost.^o (♩=56)

p sonoro

dim. e rall. a tempo

F i - o - - - - che nei vostri pen - sier sem - pre v'è Di - o!...

dim. e rall. a tempo

p rall.

(E scende giù nelle prigioni dove Folco fu rinchiuso).

F

I.^o tempo

mf con espress.

I.^o tempo

cres.

p a tempo

p

(Faidit ritorna)

cres. ed anim.

F

p

Dor - mi - va.

rit. assai a tempo con anima

sempre anim.

anim. e cres. assai *f tratt. e dim.*

And.^{te} un poco sost.^o (♩ = 52)

FAIDIT

p *3*

È il copri - fo - col.....

rall. e dim. molto **And.^{te} un poco sost.^o (♩ = 52)**

ppp *come un mormorio*
(CAMPANA)

m.d.

p

Bat-te l'a - la pel cie - lo l'o-ra del-la pa - ce!

12

(CAMPANA)

Una voce di TENORE da lontano

dolce e sostenendo assai

Or tut-to ta - ce; nel dome - sti - co la - re...

sol canta il fo - co - la - re... le canzoni del fo - co!.....

Un' altra voce di TENORE più lontana

f Giù le sa - ra - ci - ne - sche d'o - gni bar - rie - ra!.....

Una voce di BASSO lontanissima

f Rinno - va - te le scol - te al - le ber - te - sche!.....

13

Sostenutissimo

Sostenutissimo

p *Ec - co la*

rall. *ff* *ff* *dim. assai* *p*

(CAMPANA)

se - ra!

(Il silenzio è profondo.) (Ed ecco Folco)

pp *ppp rall.* *morendo*

ISABEAU *p* *lento* **Largo e sost.^{to} (♩ = 40)**

Dormi - vi?

FOLCO

Mosso moderatamente (♩ = 84)

ppp *rall.* **Largo e sost.^{to} (♩ = 40)** *p dolce*

14

lento

(Folco risponde con dolcezza) *p* *Sogna - vi?*

Sogna - vo!

Moderatamente mosso

ppp *rall.*

Moderato**Sostenuto**

sentito

I *3* *3* *3* *3* *3*

La coscienza non dunque ri - morde nè turba il tuo cor?.....

F *3* *3* *p dolce*

Sogna vo fe -

Moderato**Sostenuto**

sentito

p

3

Mosso**Sostenuto**

mf *3* *3*

I Non tre - mi - ti?..... La - crime?.....

F *3* *3* *sempre dolce*

- li - ce!..... Sogna vo fe -

Mosso**Sostenuto**

f

p

3

Mosso**Sostenuto**

f *3/4* *3/4*

I Non an - sie?... terror?...

F *3* *3* *p* Non tre - mi - ti o

- li - ce!.....

Mosso**Sostenuto**

f *3/4* *3/4* *p* *3*

I. Tempo

I. Tempo

I. F. pian - ti! Non an - sie e ter - ror! _____

ten.

3

3

I. Tempo

I. Tempo

rall.

pp

I. F. Sai tu..... la tua sor - te?.....

lento

mf

sost.

3

3

And.^{te} sostenuto

3p

3

Dol - cis - si - ma

rall.

And.^{te} sostenuto

p

I. F. sor - te; nel sogno appa - ri - va tra luci e ful - gor, — tri - on - fo di

anim.

3

3

2/4

3

3

3/4

cres. assai largamente

3

3

largamente

cres. assai

anim.

p

2/4

3/4

F
stel - le, tri - on - fo di fior!

sempre cres.
f
dim.
Sostenuto

ISABEAU
sf
Sai tu..... la tua

dim. e rall.
pp
15
Sostenuto
lunga

I
And.^{te} sostenuto
mor - te?

FOLCO
pp
largamente
Dolcis-si.ma mor - - - te:..... tri - on - fo di

And.^{te} sostenuto
p
poco cres.
largamente

F
 stel - - - - le, tri - on - fo di

F
 fior.

cres. assai

f

allarg.

con espansione

rit.

A tempo dim. molto

p

Moderato

ISABEAU *f* *con.*

Nond'a_ni_ma dubbî?... Tu

Moderato

f *tenutissime* *anim.* *sf* *rit.*

And.^{te} rit.^{to} ed agitato (♩ = 52)

voce piena

I so - gni e non senti ri - mor - so del - l'onta che anco - ra mi

sostenendo

And.^{te} rit.^{to} ed agitato (♩ = 52)

mf *sostenendo*

Sostenuto

I.^o tempo

I cru - cia?..... An - co - ra mi bru - cia l'in -

f

FOLCO

Tu sen - ti che men - ti!

3p

Sostenuto 16

I.^o tempo

p dolce *mf*

I *giu - ria* *ten.* *ff* *3* *A tempo* *3* *Sost.^{to}*

F *rit. assai* *3 p* *3* *Tu sen.ti che* *Sost.^{to}*

f *3* *ff rit. assai* *A tempo* *f* *3* *3* *p*

I *3 f* *tronco* *3* *Moderato* (♩ = 58)

F *ravvivando* *Vil - tà* *deciso* *f* *3* *nè vil - tà.*

men - ti! Nè in.giu-ria o ver - gogna...

mf *ten.* *f* *ten.* *ff* *Moderato* (♩ = 58) *f* *sostenendo*

I *rit.* *dim.*

F *rit.* *dim.*

rit. *dim.*

And^{te} mosso (♩ = 76)

FOLCO

p

Fu vi - le l'E - dit - to

che vi - li fè

And^{te} mosso (♩ = 76)*pp senza marcare la sincope**rit.*

gli uo - mi - ni,

che il dì sof - fo - ca - to ha in notte af - fan -

17

*rit.**a tempo**cres.**e*

- no - sa,

che ha spento la

vi - ta

e cre - a - to il si -

*a tempo**cres.**e**largamente**rit. assai*

- lenzio in - torno al trionfo di

ver -

- gin glo -

*rit. assai**f largamente*

And.^{te} con anima (♩ = 58)con voce piena
di commozionerio - sa
And.^{te} con anima (♩ = 58)

II

f *espress.*Largo e sost.^{to}*rit.**a tempo Andante**p*

sol - ti ha guar - da - ta e ba - cia - ta col rag - gio, lo

Largo e sost.^{to}*a tempo Andante**sentito**rit.*

s guar - do e il suo ba - cio t'han forse in - giu - ria - ta?

*p**espress.**sentito*

E il

rall.

con anima

18

fior..... che ha d'ef-flu-vi la vi-ta e - sa - la - ta sul bianco tuo

con anima

rall. **Mod.^{to} ritenuto** (♩ = 60)

se - no, fu dunque un ol - - - trag - gio?

Mod.^{to} ritenuto (♩ = 60)

f **And.^{te} con anima**

Qui so - la, tu sola ero -

And.^{te} con anima

p **I.^o tempo And.^{te} con moto**

- i - - - na?

La sor - te che i for - ti soc -

I.^o tempo And.^{te} con moto

cres. ed anim.

cres. e rit. molto

F

- cor - re ha me scel.to e chia - ma - to. A

cres. e rit. molto

f

F

te..... la tua glo - ria!

sostenutiss.

sostenutiss.

largamente

sempre f

più f

rit.

F

p **Lento** *rall.*

Larghissimo A me..... la mia mor - te!.....

rall. **Lento**

ff *p* *pp* *rall.*

F

And.^{te} sostenuto *doloroso* *rit.*

Que - st'e - ra il mio so - gno.....

19 And.^{te} sostenuto

rit. *cres. assai* *f*

f *appassionato*

Perchè... m'hai svegliato?... (♩ = 68)

Con moto

sostenendo

f *col canto*

m. s. *ff*

rall. e dim.

pp

And.^{te} molto sostenuto (♩ = 40)

dolcissimo

ppp *rall.* *a tempo* *pp* *con grande espress.*

sentito **20** *cres. con passione e con anima* *movendo assai*

(Isabeau: palpitante, gli occhi lagrimosi ancora ma dove è penetrata, si è trasfusa, una luce di dolcezza dalla

sentitissimo

cres. *sostenendo* *rall.*

dolcezza del dire di Folco)

calando con abbandono

riprendendo il tempo

Molto lento (♩ = 38)

con espressione di dolore
pp dolcissimo

ISABEAU

Molto lento (♩ = 38)

con grande dolcezza

molto rit.

dim. e rall.

ppp sostenendo sempre

I oc - chi! Gli a - per - ti oc - chi sol - tan - to col -

I - pe - vo - li!

La colpa è de' tuoi

con espressione di dolore

sostenendo

I

21

oc - - chi..... che in - va - no pian - to pu -

sostenendo molto

I

- ri - - fi - ca!..... Lu - ce è me - mo - ria! Gli

un poco cres.

cres. ed anim. un poco

I

oc - chi son la me - mo - ria!..... Ri - mem - brano!.....

calando e rall.

rit.

dim. e rall.

pp rit.

I

Ar - di - ti e vi - vi guar - da - no..... e, peggio an.

a tempo

pp

poco rit.

a tempo

I

co-ra, ri-nar-ra-no!.....

FOLCO

un poco movendo
sentito

Giu-sto dunque è l'e-dit-to!..... Sol

sentito un poco movendo

ISABEAU (con un grido e un brivido di terrore:) *p* *rit.*

tratt. cres. *rit. assai* *sentitissimo* No! fuggi.

mor-te o-bli-a che è te-nebra!

Sost.to molto

tratt. cres. *rit. assai* *pp* *dolcissimo* *rit.*

a tempo *intimo*

I ra - i Lonta - ni da me.....

a tempo *pp* *dolce*

I que - gli occhi che nar - ra - no!.....

FOLCO *mf* *cres. ed anim. assai*

22 Do - ve? Ch'io cor - ra ter - re

cres. ed anim. assai

F mon - ta - gne, lan - de, o - ce - a - ni,.....

cres. sempre

F *f* *sostenendo* *rit. assai* *con anima crescente*

Tu sei qui dentro i - gnu - da, au - da - ce,

f *sostenendo* *con anima crescente*

f *sost.* bel - la e glo - ria, sem - pre! *a tempo* *p* 3 Ch'io

f *sost.* *dim. subito* *pp*

con anima sentito molto fug - ga? E me - co tu fug - gi, im

23 *sentito molto* *con anima*

cres. assai *sostenendo* *f* ma - gi-need a - nima! E tu mi segui o.

cres. *f* *sostenendo*

anim. *incalz. f marc.* *rit.* **I. Tempo** *f* *3 f* - vun - que, non mor - to! Mor - to? Sei

I. Tempo *anim.* *incalz. f marc.* *rit.* *cres.* *f* *sentito*

E 15 90 S

ISABEAU

f con molta anima

Non vo - glio che tu muo - ia! Ti pre - go di

li - be - ra.....

f Perchè?*con molta anima*

I *f* (e scoppia in pianti lunghi e dolorosi)

vi - vere!

(Egli pure prorompendo in lagrime)

sempre con molta anima

Io sol che im - plo - ri!... La - scia - mi mo -

*sempre con molta anima**più sentito*

F - rir!..... Son i - o che sup - plico! *un poco rubando*

*cres.**più f*

I.^o Tempo

p Sol..... ul - ti - ma pre -

rimettendosi *rit. assai* **24** I.^o Tempo

dim. *dim. molto* *pp*

ghie - ra per - do - na gli oc - chi col -

ISABEAU (improvvisamente assorta in un pensiero non ascolta) *sentito*

Ma gli oc - chi del - lo

(e stende ver'Isabeau gli occhi larghi ed aperti)

pe - vo - li!.....

sentito

I

spo - - so - - - non danno of - fe - sa nè in -

I

(Strappandosi dal capo le bende claustrali,
di dosso il manto, offrendosi tutta al giovane) **ff**

- giu - - ri - a... Pie-tà?.....

FOLCO *animandosi*

No, no! Que-sta è pie - tà...

cres. ed anim. *f rit. e dim.*

I

Lento *pp* *rit.*

Non ve-di?... È a - mor!

(E le due anime finalmente palpitano
entrambe trionfali perchè vittoriose)

animato *f* *3*

(come innanzi ad una visione)

F

Lento *rall. molto* *pp* *espress.* *rit.* *p* *cres. molto* *f*

[25] A tempo Animato

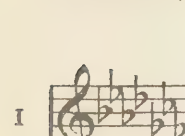
Il mio

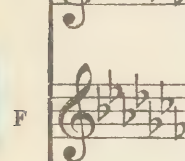
Sost.^{to} assai
con slancio

I 

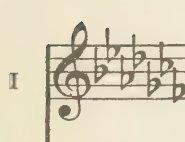
F 

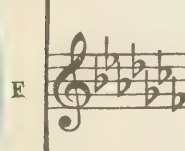


I 

F 



I 

F 



I
stan - ca d'es-ser sempre so - la, chiedo a - si - lo al tuo

F
La gran pa - ro - la dal mi -

I
cor - che m'ha so - gna - ta. Io vi - vo in

F
- ste - ro d'un so - gno ri - ve - la - ta. Io vi - vo in

26

I
te... tri - on - fal - men - te, A - mor!...

F
te... tri - on - fal - men - te, A - mor!... Il mio

(Dietro di una colonna, dove ha potuto non visto celarsi, di dove ha potuto in tempo udire gli impetuosi entusiasmi degli amanti, ed ha potuto comprendere l'intenzione della Fanciulla)

CORNELIUS

Animato

rall. assai

altro dire la Fanciulla, arditamente, sale la scala che mette alle stanze regali per gridare al Re suo padre la novella di *essersi finalmente Isabeau piegata ai suoi comandi scegliendosi uno sposo*)

mf

C

Andante sostenuto (♩ = 46)

Ah, permia fè, giam.

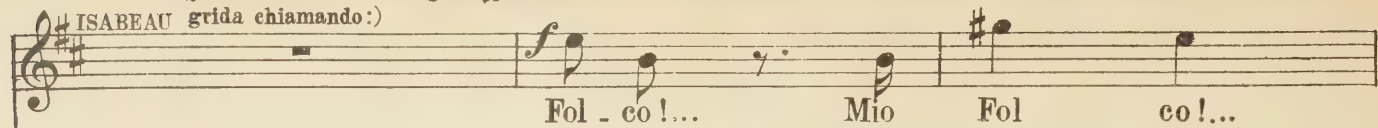
pp dolce

All.^o giusto (♩ = 100)

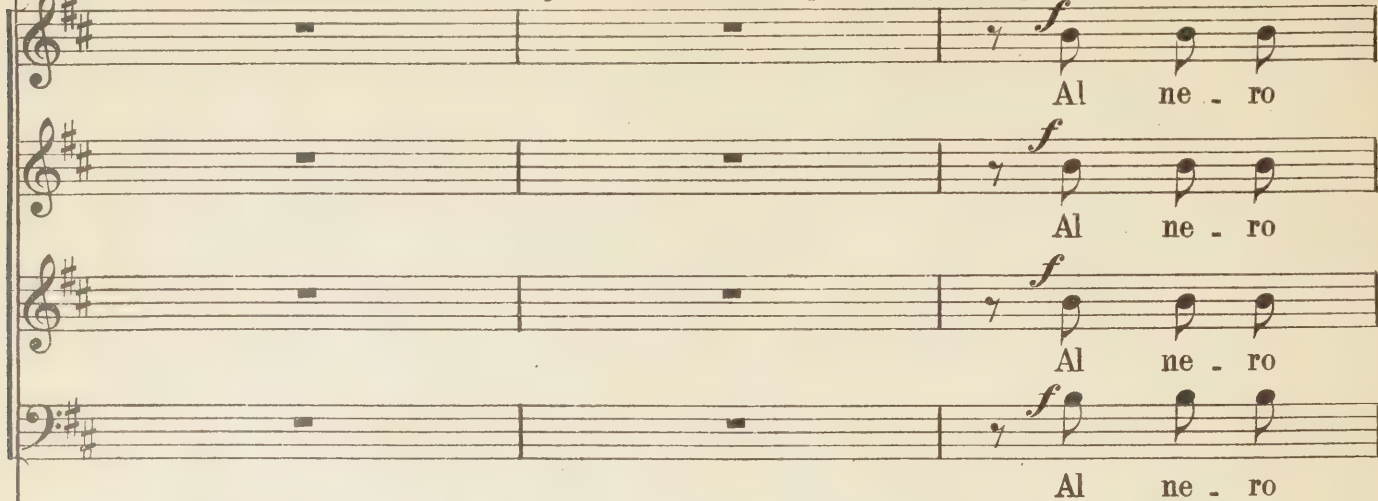
(scende rapido verso il corpo di guardia)

C

ISABEAU grida chiamando:)



(E cento braccia afferrano Folco! E d'un colpo violentemente Folco è spinto fuori giù nella piazza.)



(Ed ecco Isabeau entra! Guarda! cerca:)



Molto ritenuto (♩ = 48)**ff** *con disperazione*

I

Oh, gri - da or -

ff Pria la ver - go - gna!

ff Pria la ver - go - gna!

ff Pria la ver - go - gna!

ff Pria la ver - go - gna!

Molto ritenuto (♩ = 48)

ff

un poco anim.

12

I

- ri - bi.li!..... Oh, le fe-ro - ci

ff tut - te le mor - ti po - i.....

ff tut - te le mor - ti po - i.....

ff tut - te le mor - ti po - i.....

ff tut - te le mor - ti po - i.....

28 *rit.*

ff

un poco anim.

12

(E scende! rapida! correndo! gridando!)

I

bel - ve!

ff (gridando) *anim.* *incalz.*

al fal.co - nie.ro! Mor.te! Mor.te! Mor.te! Mor.te! Mor.te!

al fal.co - nie.ro! Mor.te! Mor.te! Mor.te! Mor.te! Mor.te!

al fal.co - nie.ro! Mor.te! Mor.te! Mor.te! Mor.te! Mor.te!

al fal.co - nie.ro! Mor.te! Mor.te! Mor.te! Mor.te! Mor.te!

ff rit. *ff anim. e cres.* *incalz.*

I

sempre f

Fol.co! Fol.co! Son I.sa - beau... Son I.sa -

ritenuto *sempre ff* *sempre rit.* *e cres.*

Molto ritenuto

I

beau..... Son i - o!... Con te!

(gridando)

f

ff Al - la

ff Al - la

ff Al - la

ff Al - la

ff Al - la

ff Al - la

ff Al - la

Molto ritenuto

fff

marcatissimo

Al - la

I

f *be* *f* *#* (gridando)

Con te... Co - sì... per

go - gna!..... Mor - te!.....

go - gna!..... Mor - te!.....

go - gna!..... Mor - te!.....

go - gna!..... Mor - te!.....

go - gna!..... Mor - te!.....

go - gna!..... Mor - te!.....

go - gna!..... Mor - te!.....

fff

3

3

sem - - pre!...

(Su dalla piazzetta prorompe
Un Grido terribile di orrore
di popolo :)

assai animato

Or - ro - re! Re - gi - not - ta è fe - ri - ta!

Or - ro - re! Re - gi - not - ta è fe -

Or - ro - re! Re - gi -

Or - ro - re! Re - gi - not - ta è fe - ri - ta!

Or - ro - re! Re - gi - not - ta è fe -

Or - ro - re! Re - gi -

Or - ro - re! Re - gi -

assai animato

29

- ri - ta! Or-ro - -
 - not - ta è fe - ri - ta! Or-ro - -
 - ri - ta! Or-ro - -
 - not - ta è fe - ri! - ta! Or-ro - -

fff

ff

- re! Or-ro - - re!
 - re! Or-ro - - re!
 - re! Or-ro - - re!
 - re! Or-ro - - re!

rall.
p cupo

- re! Or-ro - - re!
 - re! Or-ro - - re!

rall.
dim. subito
mf cupo
f

Sostenutissimo

Lento

235

ISABEAU

(Voce di Isabeau che gli risponde dolcissimo:) *p con molta dolcezza*

ISABEAU

straziante

f

Tu..... fe - ri - ta?.....

Per sem-pre

FOLCO

Sostenutissimo

Lento

f

pp

m.s. con estrema dolcezza

(affettuosamente)

3

I

tu - a...

Co - sì!.....

p

3

3

I

3

Mi sen - ti?...

3/4

2/4

FOLCO

con anima

E ti veg-go,

sentito

30

con anima

3

3

3

3/4

2/4

3

F

.....O I - sa - beau!.....

cres. ed anim. molto espress. sost.

F

dolcissimo con abbandono

Hoglioc - chi spen - ti, ma veggo il so-gno d'or!

sostenendo calando con abbandono p

ISABEAU

con affetto

O Fol - co mi - o! A - -

A - - mor!

cres. ed anim.

I *cres.*
- mor! A - - mor!.....

F
A - - mor!.....

cres.
cres. e rall......

Molto sostenuto

I *f*
L'a - - ni - ma!..... e

F *f*
L'a - - ni - ma!..... e

Molto sostenuto

f

I *f*
gli oc - - - - - chi!... e

F *f*
gli oc - - - - - chi!... e

più f

allarg. *assai*

I
tut - ta an - che la

F
tut - ta an - che la

allarg. *assai*

Con anima

I
vi - ta!...

F
vi - ta!...

Con anima

f *cres. ed anim.*

31

ff m. s. *ritenutissimo*

cres. molto

Sostenutissimo
Ritenuto**Molto animato**

(Sale dalla sottostante piazzetta e si espande pei larghi vani

delle arcate la rossastra sanguinosa luce delle torcie)

Molto mosso

SOP. I. II.

Or - ro - re!

CONTRALTI

Or - ro - re!

TEN. I. e II.

Or - ro - re!

BASSI

Or - ro - re!

Molto mosso

Ritenutissimo

Or-ro - re!.....

Or-ro - re!.....

Or-ro - re!.....

Or-ro - re!.....

32 Un poco trattenuto**Ritenutissimo**

ff

fff

M Mascagni, Pietro
1503 Isabeau. Piano-vocal score.
M389I8 Italian,
1910 Isabeau 2.ed.

Music

PLEASE DO NOT REMOVE
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY
